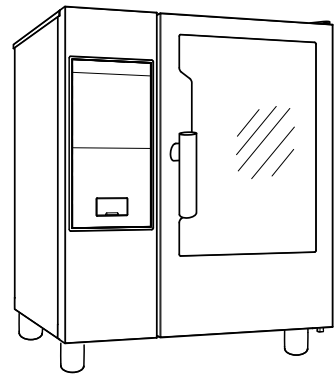


Elektrická a plynová trouba

Combi DIGITAL



CS Provozní příručka



0595402M00- 2023.02

Předmluva



Před instalací a používáním zařízení si přečtěte následující pokyny, včetně záručních podmínek.

Navštivte naši stránku www.electroluxprofessional.com a otevřete sekci Podpora, kde můžete:



Zaregistrovat svůj produkt



Získat nápovědu a tipy k vašemu produktu, informace o servisu a opravách

Návod k instalaci, použití a údržbě (dále jen příručka) poskytuje uživateli informace potřebné pro správné a bezpečné používání zařízení.

Následující text nesmí být považován za dlouhý a náročný seznam varování, ale spíše za soubor pokynů vhodných pro zlepšení výkonu zařízení v každém ohledu a především jako rady k prevenci zranění osob a zvířat a poškození majetku v důsledku nesprávných provozních postupů.

Všechny osoby zabývající se dopravou, instalací, uváděním do provozu, používáním a údržbou, opravami a demontáží zařízení se musí před provedením různých postupů pečlivě seznámit s touto příručkou, aby se předešlo chybným a nevhodným činnostem, které by mohly ohrozit celistvost zařízení nebo lidské zdraví. Ujistěte se, že pravidelně informujete uživatele o bezpečnostních předpisech. Dále je důležité školit a poskytovat nové informace pracovníkům pověřeným provozem zařízení na jeho používání a údržbou.

Příručka musí být obsluze k dispozici a musí se pečlivě uchovávat na místě použití zařízení, aby byla vždy po ruce v případě pochybností, nebo kdykoli je to nutné.

Pokud si po přečtení této příručky stále nejste jisti správným používáním zařízení, neváhejte kontaktovat výrobce nebo autorizované servisní středisko, abyste získali rychlou a přesnou pomoc pro lepší provoz a maximální účinnost zařízení. Během všech fází používání zařízení vždy dodržujte platné předpisy o bezpečnosti, hygieně práce a ochraně životního prostředí. Je zodpovědností uživatele zajistit, aby bylo zařízení spuštěno a provozováno pouze v optimálních bezpečnostních podmínkách pro pracovníky, zvířata i majetek.



DŮLEŽITÉ

- Výrobce neodpovídá za postupy prováděné na spotřebiči bez dodržování pokynů uvedených v této příručce.
- Výrobce si vyhrazuje právo změnit spotřebiče uvedené v této příručce bez předchozího upozornění.
- Žádná část této příručky nesmí být reprodukována.
- Tato příručka je k dispozici v digitálním formátu:
 - kontaktujte prodejce nebo oddělení péče o zákazníka;
 - stáhnutím nejnovější aktualizované příručky na webových stránkách: www.electroluxprofessional.com;
- Příručka musí být vždy uložena na snadno přístupném místě v blízkosti zařízení. Obsluha u zařízení a pracovníci údržby musí mít kdykoli možnost ji snadno vyhledat a použít.

Obsah

| | | |
|--------|--|----|
| A | UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE..... | 5 |
| A.1 | Obecné informace | 5 |
| A.2 | Osobní ochranné prostředky | 6 |
| A.3 | Všeobecné bezpečnostní informace | 6 |
| A.4 | Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči..... | 7 |
| A.5 | Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti | 8 |
| A.6 | Předvídatelné nesprávné použití | 8 |
| A.7 | Zbytková rizika | 8 |
| A.8 | Čištění zařízení | 9 |
| A.9 | Preventivní údržba | 9 |
| A.10 | Díly a příslušenství | 10 |
| A.11 | Opatření k použití a údržbě | 10 |
| A.12 | Údržba spotřebiče | 10 |
| B | ZÁRUKA | 10 |
| B.1 | Záruční podmínky a výjimky | 10 |
| C | VŠEOBECNÉ INFORMACE | 11 |
| C.1 | Úvod | 11 |
| C.2 | Určené použití a omezení | 11 |
| C.3 | Testování a kontrola | 11 |
| C.4 | Copyright | 11 |
| C.5 | Uchovávání příručky | 11 |
| C.6 | Příjemci příručky | 11 |
| C.7 | Definice | 11 |
| C.8 | Odpovědnost | 12 |
| D | NORMÁLNÍ POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE | 12 |
| D.1 | Vlastnosti pracovníků umožňující obsluhu u spotřebiče | 12 |
| D.2 | Základní požadavky na používání spotřebiče | 12 |
| E | POPIS VÝROBKU | 12 |
| E.1 | Použití – úvod | 12 |
| E.2 | Základní informace o zařízení | 13 |
| E.3 | Otevření a zavření dveří trouby | 13 |
| E.4 | Ovládací panel | 14 |
| F | PROVOZ | 14 |
| F.1 | ZAPNĚTE troubu | 14 |
| F.2 | Displeje a popisy kontrol | 15 |
| F.3 | Připojení trouby | 16 |
| F.4 | Nastavení cyklu vaření | 17 |
| F.4.1 | Nastavte CYKLUS VAŘENÍ | 17 |
| F.4.2 | Nastavte VLHKOST | 17 |
| F.4.3 | Nastavte požadovaný ČAS | 17 |
| F.4.4 | Předeřhřívací / chladicí fáze | 17 |
| F.4.5 | Zastavení cyklu | 17 |
| F.4.6 | Konec cyklu | 17 |
| F.4.7 | OTEVŘENÍ ODVĚTRÁVACÍHO VENTILU | 17 |
| F.4.8 | ECO DELTA | 18 |
| F.4.9 | OCHLAZOVÁNÍ | 18 |
| F.4.10 | KONTINUÁLNÍ VAŘENÍ | 18 |
| F.4.11 | SONDA TEPLoty POTRAVINY | 18 |
| F.4.12 | USB SONTA TEPLoty POTRAVINY (na vyžádání) | 19 |
| F.4.13 | MULTIPHASE | 19 |
| F.4.14 | NÁSTROJE | 19 |
| F.5 | Programy | 19 |
| F.6 | Kontroly | 20 |
| F.7 | Speciální funkce | 20 |
| F.8 | Řízení digestoře | 21 |
| F.9 | Čisticí cyklus | 21 |
| F.9.1 | Nucené čištění | 23 |
| F.9.2 | Odvápnění bojleru (dESC) | 23 |
| F.10 | Vypněte troubu | 23 |
| G | PÉČE O TROUBU | 24 |
| G.1 | Informace o péči | 24 |
| G.2 | Úvod do úklidu | 24 |
| G.3 | Čištění zařízení | 24 |
| G.4 | Varná komora (dutina) | 24 |
| G.5 | Bojler nebo generátor páry (pouze modely jimi vybavené) | 24 |
| G.6 | Filtr varné komory | 24 |
| G.7 | Vzduchový filtr | 24 |
| G.8 | Těsnění dveří | 25 |
| G.9 | Vnitřní, vnější strana skla varné komory | 25 |
| G.10 | Prostor dvířek | 26 |
| G.11 | Kontrola účinnosti odváděcího systému | 26 |
| G.12 | Sběrač na odkapávání kondenzátu | 26 |

| | | |
|-------|---|----|
| G.13 | Sonda teploty potraviný | 26 |
| G.14 | Ostatní povrchy | 26 |
| G.15 | Odstávky | 27 |
| G.16 | Výměna opotřebitelných součástí | 27 |
| G.17 | Oprava a mimořádná údržba | 27 |
| G.18 | Intervaly údržby | 27 |
| G.19 | Kontakty pro údržbu (pouze pro Austrálii) | 27 |
| H | ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ | 28 |
| H.1 | Úvod | 28 |
| H.2 | Chybové kódy | 28 |
| I | DALŠÍ INFORMACE | 38 |
| I.1 | Ergonomické funkce | 38 |
| I.1.1 | Certifikace | 38 |
| I.1.2 | Obecná doporučení | 38 |

A UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

A.1 Obecné informace

K zajištění bezpečného používání spotřebiče a správného porozumění příručce je třeba znát termíny a typografické konvence použité v dokumentaci. Následující symboly se v příručce používají k označení a určení různých typů nebezpečí:



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pro zdraví a bezpečnost pracovníků.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - nebezpečné napětí.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození zařízení nebo výrobku.



DŮLEŽITÉ

Důležité pokyny nebo informace o produktu.



Ekvipotencialita



Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte pokyny.








Objasnění a vysvětlení

- Nesprávná instalace, servis, údržba, čištění nebo úpravy jednotky mohou způsobit její poškození nebo zranění či smrt osob.
- Spotřebič smějí používat pouze vyškolení pracovníci.
- Tento spotřebič je určen ke komerčnímu a kolektivnímu použití, například v kuchyních restaurací, jídelen, nemocnic a dalších provozech, jako jsou pekárny, řeznictví atd., nikoli však pro kontinuální hromadnou výrobu potravin. Jakékoliv jiné použití se považuje za nevhodné.
- Toto zařízení nesmějí používat nezletilí nebo osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí obsluhy zařízení.
- Pro vlastní bezpečnost neskladujte a nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé materiály, výpary a kapaliny v blízkosti tohoto nebo jiných spotřebičů.
- Neuchovávejte výbušné látky, jako jsou tlakové nádoby s hořlavou náplní, v tomto spotřebiči.
- Kontaktní informace výrobce naleznete na výrobním štítku spotřebiče (např. k objednání náhradních dílů atd.).
- Při likvidaci spotřebiče musí být značení CE zničeno.
- Tyto pokyny pečlivě uschovejte pro další obsluhu.

A.2 Osobní ochranné prostředky

Souhrnná tabulka osobních ochranných prostředků (OOP), které mají být použity v různých fázích životnosti zařízení.

| Fáze | Ochranný oděv  | Pracovní boty  | Rukavice  | Brýle  | Bezpečnostní přilba  |
|--------------------|--|--|---|--|--|
| Doprava | | ● | ○ | — | ○ |
| Manipulace | — | ● | ○ | — | — |
| Vybalení | — | ● | ○ | — | — |
| Instalace | — | ● | ● ¹ | — | — |
| Normální používání | ● | ● | ● ² | — | — |
| Nastavení | ○ | ● | — | — | — |
| Rutinní čištění | ○ | ● | ● ¹⁻³ | ○ | — |
| Mimořádné čištění | ○ | ● | ● ¹⁻³ | ○ | — |
| Údržba | ○ | ● | ○ | — | — |
| Demontáž | ○ | ● | ○ | ○ | — |
| Likvidace | ○ | ● | ○ | ○ | — |
| Popis: | | | | | |
| ● | OOP NUTNÉ | | | | |
| ○ | OOP K DISPOZICI NEBO K POUŽITÍ DLE POTŘEBY | | | | |
| — | OOP NEPOŽADOVÁNY | | | | |

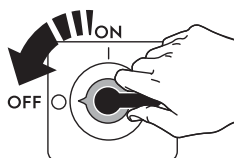
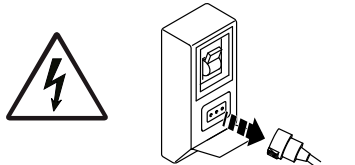
1. Během těchto činností musí mít osoba manipulující se zařízením nasazené rukavice odolné proti pořezání. Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

2. Při běžném používání musí být rukavice odolné proti teple, aby se ruce nemohly dostat do styku s horkým jídlem nebo horkými částmi zařízení, a/nebo se nespálily při odstraňování horkých předmětů z těchto částí. Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se obsluha, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit chemickému nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

3. Během těchto činností musí osoba manipulující se zařízením nosit rukavice vhodné pro kontakt s používanými chemickými látkami (viz bezpečnostní seznam použitých látek pro informace o požadovaných OOP). Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit chemickému nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

A.3 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebiče jsou vybaveny elektrickými a/nebo mechanickými bezpečnostními zařízeními pro ochranu pracovníků a samotného spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič s odstraněnými, upravenými nebo poškozenými kryty, ochranami nebo bezpečnostními zařízeními.
- Neprovádějte žádné úpravy součástí dodávaných se zařízením.
- Několik obrázků v příručce zobrazuje spotřebič nebo jeho části bez ochranných krytů nebo s odstraněnými ochrannými kryty. Toto zobrazení slouží pouze pro vysvětlující účely. Spotřebič nepoužívejte bez krytu nebo s deaktivovanými ochrannými zařízeními.



Před každým postupem instalace, montáže, čištění nebo údržby vždy spotřebič odpojte od zdroje elektrického napájení.

- Neodstraňujte, neopravujte ani nemažte značku CE a štítky týkající se bezpečnosti, nebezpečí a pokynů.
- A-vážená hladina akustického tlaku emisí nepřekračuje 70 dB (A).
- Nepoužívejte produkty (ani zředěné) obsahující chlor (chlornan sodný, chlorovodíková nebo muriatická kyselina apod.) k čištění zařízení nebo podlahy pod ním.
- Vyhněte se vystavení vybavení ozonu – nepoužívejte ozonizátory v pokoji, kde je zařízení nainstalováno.
- Během provozu nepoužívejte v blízkosti tohoto zařízení aerosoly.
- Během provozu nedávejte do trouby hořlavé kapaliny (např. lihoviny).
- Nikdy neprovádějte kontrolu netěsností otevřeným plamenem.
- Zařízení nainstalujte za podmínek dostatečného větrání, aby byla zajištěn vhodný objem výměny vzduchu za hodinu. Zajistěte, aby ventilační systém, ať už je jakýkoliv, byl vždy funkční a účinný po celou dobu, kdy bude zařízení v provozu. Spotřebič musí být instalován pouze pod ventilačním zařízením.
- Nesprávné větrání trouby může být nebezpečné pro zdraví obsluhy; a bude mít za následek provozní problémy, neuspokojivé výsledky vaření a možné poškození zařízení. Na poškození vzniklá jako přímý důsledek nesprávného větrání TROUBY se nevztahuje záruka výrobce.
- Neblokujte proudění spalovacího a ventilačního vzduchu.
- Následující úkony musí provádět specializovaný autorizovaný personál nebo zákaznický servis vybavený všemi potřebnými osobními ochrannými prostředky (A.2 *Osobní ochranné prostředky*), nářadím, náčiním a pomocnými prostředky, který může požádat výrobce o poskytnutí servisní příručky:
 - Instalace a montáž
 - Umístění
 - Elektrické připojení
 - Čištění, oprava a mimořádná údržba spotřebiče
 - Likvidace spotřebiče
 - Práce na elektrických zařízeních




A.4 Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči



Kryty

Spotřebič má:

- pevné ochranné kryty (např. pláště, kryty, boční panely apod.) upevněné na spotřebiči a/ nebo rámu pomocí šroubů nebo rychlospojek, které lze odstranit nebo otevřít pouze pomocí nástrojů; uživatel proto nesmí s takovými zařízeními manipulovat. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené poškozením těchto zařízení anebo jejich nepoužitím;
- zablokované pohyblivé kryty (dvířka) pro přístup do spotřebiče;
- přístupové panely nebo dvířka do elektrického systému spotřebiče, vyrobená z kloubových panelů otvíratelných pomocí nářadí. Panel nebo dvířka se nesmí otvírat, když je spotřebič připojen k napájecímu zdroji.

A.5 Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti

| Zákaz | Význam |
|--|--|
|  | Neodstraňujte ochranná zařízení. |
|  | Nepoužívejte vodu k hašení požárů (na elektrických dílech) |
|  | Udržujte prostor kolem zařízení čistý a bez hořlavých materiálů. Neskladujte v blízkosti zařízení hořlavé materiály. |

| Nebezpečí | Význam |
|--|---|
|  | pozor, horký povrch |
|  | Nebezpečí úrazu elektrickým proudem (na elektrických dílech s uvedením napětí). |

A.6 Předvídatelné nesprávné použití

Nesprávné použití je jiné použití, než je uvedeno v této příručce. Během provozu spotřebiče nejsou povoleny jiné typy práce nebo činnosti, které jsou považované za nevhodné, a které mohou obecně představovat rizika pro bezpečnost obsluhy a poškození zařízení. Předvídatelné nesprávné použití je např.:

- zanedbání údržby spotřebiče, čištění a pravidelných kontrol;
- konstrukční změny nebo úpravy provozní logiky;
- manipulace s ochrannými kryty nebo bezpečnostními zařízeními;
- nepoužívání osobních ochranných prostředků obsluhou, odborným personálem nebo pracovníky údržby;
- nevyužívání vhodného vybavení (např. používání nevhodného vybavení nebo žebříků);
- uchovávání hořlavých materiálů nebo paliv, nebo prostě materiálů, které nejsou slučitelné s prací nebo nejsou pro ni důležité, v blízkosti spotřebiče;
- nesprávná instalace spotřebiče;
- vkládání předmětů nebo věcí, které nejsou slučitelné s jeho použitím, nebo které mohou poškodit spotřebič, způsobit zranění nebo znečistit prostředí, do spotřebiče;
- lezení na spotřebič;
- nedodržení požadavků na správné používání spotřebiče;
- jiné postupy, která způsobují rizika, která výrobce nemůže odstranit.

A.7 Zbytková rizika

U spotřebiče hrozí několik rizik, která nebyla zcela vyloučena pomocí konstrukce nebo instalací odpovídajících ochranných zařízení. Výrobce však o nich informuje prostřednictvím této příručky a pečlivě uvádí osobní ochranné prostředky, které se kvůli nim mají používat. Ke snížení rizika zajistěte při instalaci zařízení dostatečné prostory.

Pro zachování těchto podmínek musí být prostory kolem spotřebiče vždy:

- bez překážek (např. žebříky, nářadí, kontejnery, krabice apod.);

- čisté a suché.
- dobře osvětlené.

Zbytková rizika spotřebiče jsou pro úplnou informovanost zákazníka uvedena níže: Tyto činnosti jsou považovány za nevhodné, a proto přísně zakázané.

| Zbytkové riziko | Popis nebezpečné situace |
|--|---|
| Uklouznutí nebo pád | Pracovník může uklouznout kvůli rozlité vodě, kapalině nebo nečistotám na podlaze. |
| Popáleniny/oděry (např. topné články, studená nádoba, desky chladičského okruhu a potrubí) | Pracovník obsluhy se záměrně nebo neúmyslně dotkne některých součástí uvnitř spotřebiče bez použití ochranných rukavic |
| Úraz elektrickým proudem | Kontakt s díly pod napětím během údržbářských prací prováděných s napájeným elektrickým panelem. |
| Pád z výšky | Obsluha zasahuje na spotřebiči pomocí nevhodných systémů pro přístup do horní části (např. žebříky nebo šplhání po zařízení). |
| Rozdrcení nebo zranění | Specializovaný personál nemusí správně upevnit ovládací panel při přístupu do technického prostoru. Panel se může náhle zavřít. |
| Převrnutí nákladu | Při manipulaci se spotřebičem nebo s jeho obalem při použití nevhodných zdvihacích systémů nebo příslušenství nebo s nevyváženým nákladem |
| Chemikálie | Kontakt s chemickými látkami (např. mycí prostředek, leštidlo, odstraňovač vodního kamene) bez dodržení bezpečnostních opatření. Vždy se proto řiďte bezpečnostními listy a štítky na použitých produktech. |
| Náhlé uzavření | Pracovník obsluhy určený pro normální použití spotřebiče může náhle a záměrně zavřít víko/dveře/dveře trouby (pokud je jimi zařízení vybaveno, v závislosti na typu zařízení). |

A.8 Čištění zařízení



DŮLEŽITÉ

Pro zachování výkonnosti a bezpečnosti spotřebiče je třeba jej udržovat a čistit.

- Nedotýkejte se zařízení vlhkýma rukama nebo nohama nebo když jste bosí.
- Při práci na spotřebičích ve výšce používejte žebřík s vhodnou ochranou.
- Před zahájením jakéhokoli čištění uveďte spotřebič do bezpečného stavu.
- Dodržujte požadavky na různé běžné a mimořádné postupy údržby. Nedodržení těchto pokynů může znamenat riziko pro personál.
- Na spotřebič nestříkejte vodu ani jej nečistěte vodními tryskami, parním čističem nebo vysokotlakým čističem.

A.9 Preventivní údržba

Za účelem zajištění bezpečnosti a výkonnosti vašeho zařízení doporučujeme, aby servis prováděli autorizovaní technici společnosti Electrolux Professional každých 12 měsíců v

souladu se Servisními příručkami společnosti Electrolux Professional. Další podrobnosti vám poskytne místní servisní středisko Electrolux Professional.

A.10 Díly a příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství a/nebo náhradní díly. Nepoužití originálního příslušenství a/nebo náhradních dílů zneplatní původní záruku výrobce a může způsobit, že spotřebič nebude vyhovovat bezpečnostním normám.

A.11 Opatření k použití a údržbě

- Ve spotřebiči hrozí rizika převážně mechanického, tepelného a elektrického charakteru. Pokud to bylo možné, tato rizika byla vyvážena:
 - přímo pomocí vhodných konstrukčních řešení;
 - nepřímo pomocí krytů, ochranných a bezpečnostních zařízení.
- Jakékoli anomální situace jsou signalizovány na displeji ovládacího panelu.
- Během údržby nicméně hrozí některá rizika, která nelze odstranit, a musí být vyvážena pomocí zvláštních postupů a bezpečnostních opatření.
- Neprovádějte žádné kontroly, čištění, opravy nebo údržbu pohybujících se dílů. Pracovníci musí být o tomto zákazu informováni prostřednictvím jasně viditelných značek.
- Pravidelně kontrolujete správné fungování všech bezpečnostních zařízení a izolace elektrických kabelů, které je třeba v případě poškození vyměnit.

V případě velké poruchy (např. zkraty, dráty vystupující ze svorkovnice, poruchy motoru, opotřebené opláštění kabelů atd.), musí obsluha pro běžné používání spotřebiče:

- okamžitě vypnout spotřebič a odpojit všechny příklady (elektrická energie, plyn, voda).

Před prováděním jakékoli práce na spotřebiči se vždy podívejte do příručky, která obsahuje správné postupy a důležité informace o bezpečnosti.

A.12 Údržba spotřebiče

- Intervaly kontroly a údržby závisejí na skutečných provozních podmínkách spotřebiče a okolních podmínkách (výskyt prachu, vlhkosti apod.), proto nelze přesně stanovit časové intervaly. V každém případě se doporučuje pečlivá a pravidelná údržba spotřebiče, aby nedocházelo k přerušení provozu.
- Doporučujeme uzavřít smlouvu o preventivní a plánované údržbě se servisním střediskem.
- Před zahájením jakékoli údržby uveďte spotřebič do bezpečného stavu.
- K zajištění efektivního a správného provozu spotřebiče musí být pravidelná údržba prováděna podle pokynů uvedených v této příručce.

B ZÁRUKA

B.1 Záruční podmínky a výjimky

Pokud nákup tohoto produktu zahrnuje záruční krytí, poskytuje se záruka v souladu s místními předpisy a podle toho, jak je produkt instalován a používán pro účely, jak byly navrženy, a jak je popsáno v příslušné dokumentaci k zařízení.

Záruka bude platit v případě, že zákazník použil pouze originální náhradní díly a provedl údržbu v souladu s uživatelskou příručkou společnosti Electrolux Professional a dokumentací o údržbě poskytnutou v papírové nebo elektronické podobě.

Společnost Electrolux Professional důrazně doporučuje používat čisticí a oplachovací prostředky a prostředky pro odstraňování vodního kamene schválené společností Electrolux Professional, jež jsou zárukou nejlepších výsledků a dlouhodobého zachování výkonu produktu.

Záruka společnosti Electrolux Professional se nevztahuje na:

- náklady za servisní cesty za účelem doručení a vyzvednutí produktu;
- instalaci;
- školení o způsobu použití/provozu;
- výměnu (a/nebo dodávku) opotřebitelných dílů, pokud nejsou důsledkem vad materiálu nebo zpracování hlášených do jednoho (1) týdne od poruchy;
- opravu vnějšího zapojení;
- řešení neoprávněných oprav a jakékoli škody, selhání a neúčinnosti způsobené a/nebo vyplývající z následujících jevů;

- nedostatečná a/nebo nestandardní kapacita elektrických systémů (proud/napětí/frekvence, včetně špiček a/nebo výpadků);
- neadekvátní nebo přerušení přívod vody, páry, vzduchu, plynu (včetně nečistot anebo jiných látek, které nesplňují technické požadavky pro každý spotřebič);
- instalatérské díly, součásti nebo spotřební čisticí prostředky, které nejsou schváleny výrobcem;
- nedbalost, špatné použití, zneužití a/nebo nedodržení pokynů pro použití a péči podrobně uvedených v příslušné dokumentaci zařízení;
- nesprávná nebo špatná instalace, oprava, údržba (včetně neoprávněných manipulací, úprav a oprav prováděných třetími stranami, které nejsou schválenými třetími stranami) a modifikace bezpečnostních systémů;
- Použití neoriginálních součástí (např. spotřebního materiálu, opotřebených nebo náhradních dílů);
- podmínky prostředí vyvolávající tepelné (např. přehřátí/zamrznutí) nebo chemické (např. koroze/oxidace) namáhání;
- cizí předměty umístěné do zařízení nebo připojené k zařízení;

- nehody nebo vyšší moc;
- přeprava a manipulace, včetně škrábanců, promáčknutí, štěpků a/nebo jiného poškození povrchu produktu, pokud takové poškození nevyplývá z vad materiálu nebo zpracování a je nahlášeno do jednoho (1) týdne od dodání, pokud není dohodnuto jinak;
- produkt s původními sériovými čísly, který byly odstraněny, změněny nebo jsou nečitelné;
- výměna žárovek, filtrů nebo jakýchkoli spotřebních dílů;
- jakékoli příslušenství a software, které nebyly schváleny nebo specifikovány společnostmi Electrolux Professional.

Záruka společnosti Electrolux Professional bude neplatná a výrobce neponese žádnou související odpovědnost v případě jakékoli úpravy produktu nebo souvisejícího hardwaru/software/programování.

Záruka nezahrnuje činnosti plánované údržby (včetně dílů, které jsou pro ni vyžadovány) ani dodávky čisticích prostředků, pokud to není výslovně upraveno místní dohodou, s výhradou místních podmínek.

Na webu Electrolux Professional zkontrolujte seznam center autorizované péče o zákazníky.

C VŠEOBECNÉ INFORMACE



VAROVÁNÍ

Viz **“UPOZORNĚNÍ a bezpečnostní informace”**.

C.1 Úvod

Tento návod k obsluze obsahuje informace týkající se různých zařízení. Obrázky produktů v této příručce jsou pouze příkladem.

Výkresy a schémata uvedené v příručce nejsou v měřítku. Doplňují písemnou informaci odpovídajícím náčrtem, ale nejsou určeny jako detailní zobrazení dodávaného spotřebiče.

Číselné hodnoty uvedené na schématech instalace zařízení se vztahují k měření v milimetrech a/nebo palcích.

C.2 Určené použití a omezení

Toto zařízení je určeno k přípravě jídel. Je určeno pro kolektivní používání.

Jakékoliv jiné použití se považuje za nevhodné.



POZNÁMKA:

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za jakékoli nesprávné používání produktu.

C.3 Testování a kontrola

Naše zařízení byla navržena a optimalizována pomocí laboratorního testování, aby bylo dosaženo vysokého výkonu a účinnosti.



DŮLEŽITÉ

Pouze u modelů s 20 rošty: trouba se musí používat s dodaným vozíkem nebo s vhodnými vozíky uvedenými v katalogu příslušenství.

Spotřebič se odesílá připraven k použití.

úspěšné splnění testů (vizuální kontrola - elektrický test - funkční test) je garantován a certifikován podle specifických příloh.

C.4 Copyright

Tato příručka je určena výlučně pro potřeby obsluhy a může být poskytnuta třetím stranám pouze se souhlasem Electrolux Professional AB.

C.5 Uchování příručky

Tuto příručku uchovávejte po celou dobu životnosti spotřebiče až do jeho likvidace. Příručka musí zůstat u spotřebiče i v případě jeho přemístění, prodeje, pronájmu, dovoleného použití nebo propůjčení.

C.6 Příjemci příručky

Tato příručka je určena pro:

- zaměstnavatele uživatelů spotřebiče a vedoucímu pracoviště;
- Obsluha pro běžné použití spotřebiče;
- specializovaný personál - servis péče o zákazníky (viz servisní příručka).

C.7 Definice

Zde najdete definice všech hlavních termínů této příručky. Před použitím je vhodné si je pečlivě přečíst.

| | |
|--|---|
| Obsluha | zaměstnanci pro instalaci spotřebiče, seřízení, použití, údržbu, čištění, opravy a přepravu. |
| Výrobce | Electrolux Professional SpA nebo jiné servisní středisko autorizované společností Electrolux Professional SpA. |
| Obsluha pro běžné použití spotřebiče | Obsluha, která byl informována a vyškolená, pokud jde o úkoly a rizika spojená s běžným používáním spotřebiče. |
| Zákaznický servis nebo specializovaný personál | Pracovník instruovaný/vyškoleno výrobcem, který je schopen na základě odborného a specifického výcviku, zkušeností a znalostí předpisů pro prevenci nehod zhodnotit postupy, které mají být prováděny na spotřebiči, a rozpoznat rizika a předcházet jim. Jeho odborné znalosti pokrývají mechaniku, elektrotechniku a elektroniku atd. |
| Nebezpečí | Zdroj možného zranění nebo poškození zdraví. |
| Nebezpečná situace | Každá situace, kdy je obsluha vystavena jednomu nebo více nebezpečím. |
| Riziko | Kombinace pravděpodobnosti a rizika úrazu nebo poškození zdraví v nebezpečné situaci. |
| Ochranná zařízení | Bezpečnostní opatření spočívající v použití zvláštních technických prostředků (kryty a bezpečnostní zařízení) za účelem ochrany obsluhy před riziky. |

| | |
|--------------------------|--|
| Kryt | Součást spotřebiče používaná speciálně pro zajištění ochrany pomocí fyzické bariéry. |
| Bezpečnostní zařízení | Zařízení (jiné než kryt), které odstraňuje nebo snižuje riziko; může být použito samostatně nebo v kombinaci s krytem. |
| Zákazník | osoba, která spotřebič zakoupila a/nebo která jej spravuje a používá (např. společnost, podnikatel, firma). |
| Úraz elektrickým proudem | Náhodný výboj elektrického proudu na lidském těle. |

C.8 Odpovědnost

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody a špatné fungování způsobené těmito příčinami:

- nedodržení pokynů v této příručce;
- opravy, které nejsou prováděny odborným způsobem, a výměny za díly odlišné od dílů uvedených v katalogu náhradních dílů (montáž a použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může negativně ovlivnit provoz spotřebiče a zrušit originální záruku výrobce);
- operace prováděné nevyškoleným personálem;

- neoprávněné úpravy nebo postupy;
- chybějící, nedostatečná nebo nesprávná údržba;
- nesprávné použití spotřebiče;
- nepředvídatelné mimořádné události;
- použití spotřebiče neinformovanými a/nebo neškolenými pracovníky;
- zanedbání platných ustanovení v zemi použití o bezpečnosti, hygieně a ochraně zdraví na pracovišti.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené svévolnými úpravami a přestavbami prováděnými uživatelem nebo zákazníkem.

Zaměstnavatel, správce pracoviště nebo servisní technik odpovídá za zjištění a výběr vhodných a odpovídajících osobních ochranných prostředků, které má nosit obsluha v souladu s předpisy platnými v zemi použití.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za nepřesnosti obsažené v této příručce, pokud se jedná o chyby v tisku nebo překladu.

Jakékoli dodatky k příručce k instalaci, použití a údržbě, kterou zákazník obdrží od výrobce, budou nedílnou součástí příručky, a proto musí být uloženy spolu s příručkou.

D NORMÁLNÍ POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

D.1 Vlastnosti pracovníků umožňující obsluhu u spotřebiče

Zákazník se musí ujistit, že personál pro běžné používání spotřebiče je přiměřeně vyškolen a zručný ve svých povinnostech.

Obsluha musí:

- pracovníci si musí přečíst a pochopit tuto příručku;
- musí dostat odpovídající školení a výcvik týkající se jejich povinností, aby mohli provádět bezpečnou obsluhu;
- musí dostat zvláštní výcvik pro správné používání spotřebiče.



DŮLEŽITÉ

Zákazník musí zajistit, aby jeho zaměstnanci pochopili obdržené pokyny a zejména pokyny týkající se hygieny práce a bezpečnosti při používání spotřebiče.

D.2 Základní požadavky na používání spotřebiče

- Znalost technologie a konkrétní zkušenosti s provozem spotřebiče.
- Odpovídající všeobecné základní vzdělání a technické znalosti pro přečtení a porozumění obsahu příručky včetně správné interpretace výkresů, značek a piktogramů.
- Dostatečné technické znalosti pro bezpečné plnění svých povinností uvedených v této příručce.
- Znalost předpisů o hygieně a bezpečnosti práce.

E POPIS VÝROBKU

E.1 Použití – úvod

Pokyny a informace uvedené v tomto návodu jsou důležité pro správné a optimální používání trouby. V případě potřeby je možné obdržet další podrobnosti týkající se jejich vlastností a výkonu vaření od prodejce.

- Aby nedošlo k blokování potrubí pro odvod spalin a páry, nepokládejte na troubu plechy nebo nádoby jakéhokoliv druhu.
- Nepokládejte žádné předměty (např. plechy) pod dno trouby, aby nedošlo k blokování vstupů nebo výstupů chladicího vzduchu.



DŮLEŽITÉ

U modelů s 20 rošty probíhají čisticí cykly pouze tehdy, když je vozík uvnitř trouby. To pomáhá utěsnit zavřené spodní otvory mezi pečícím prostorem a dveřmi.

- Nesolte potraviny uvnitř trouby, zejména u vlhkých cyklů.
- Během provozu nedávejte do trouby hořlavé kapaliny (např. lihoviny).



DŮLEŽITÉ

Po instalaci trub s 6, 10 a 20 rošty (včetně stohovací instalace) zkontrolujte, v jaké výšce jsou horní gastronádoby umístěny do trouby. V případě potřeby umístěte následující nálepku (dodanou) na přední stranu trouby **do výšky 1,60 m nebo výše nad podlahou.**



UPOZORNĚNÍ

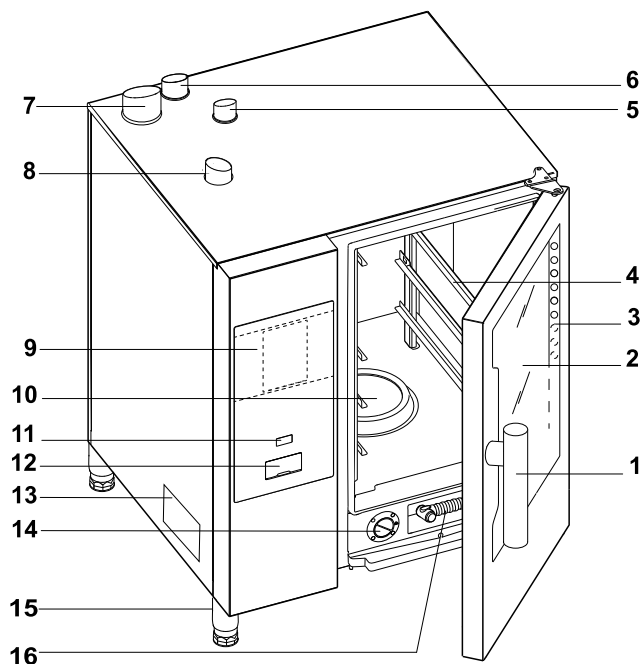
Z důvodu prevence popálenin nepoužívejte nádoby obsahující kapaliny (nebo produkty, které se dostanou do kapalného skupenství vařením) v polohách vyšších než 1,6 m nad podlahou. Zabrání se tak rozliti během manipulace.

Naložení potravin do trouby

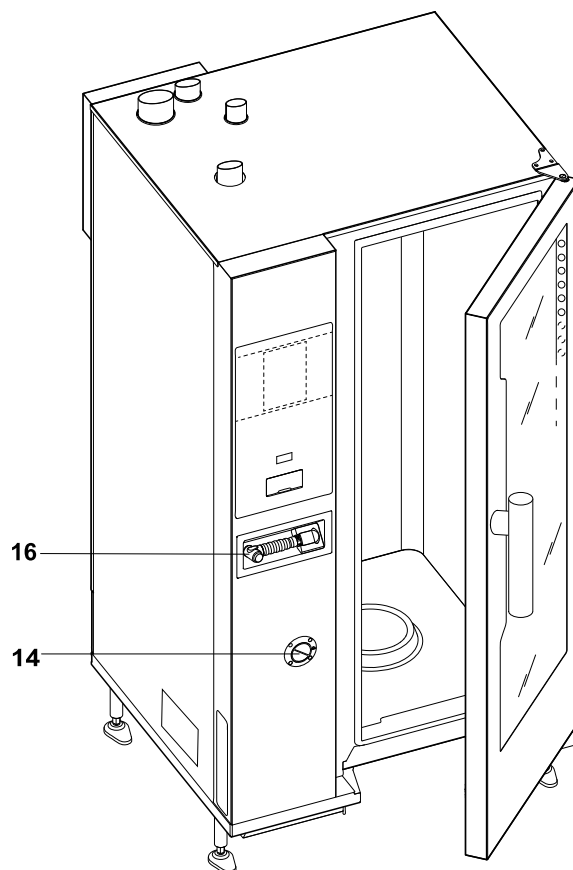
| Počet roštů | | MODELY | | | | | |
|--|----|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | | 6 GN 1/1 | 6 GN 2/1 | 10 GN 1/1 | 10 GN 2/1 | 20 GN 1/1 | 20 GN 2/1 |
| Maximální zatížení trouby | kg | 30 | 60 | 50 | 100 | 100 | 200 |
| Maximální zatížení pečicího plechu / plata | kg | 15 | 30 | 15 | 30 | 15 | 30 |

E.2 Základní informace o zařízení

6 - 10 GN model



20 GN model



1. Madlo dveří (tvar závisí na modelu)
2. Skleněné dveře
3. LED světelná lišta pro osvětlení pečicího prostoru konvektomatu
4. Podpora vsuvů
5. Výměník tepla plynu odváděného z pečicího prostoru konvektomatu (všechny plynové modely)
6. Odvod páry (elektrické a plynové modely)
7. Výstup plynu z parního bojleru (plynové modely s bojlerem)
8. Vstupy vzduchu (elektrické a plynové modely)
9. Ovládací panel

10. Filtr pečicího prostoru konvektomatu – pouzdro na tabletové mycí prostředky (mytí pečicího prostoru konvektomatu)
11. Tlačítko ZAP/VYP
12. Umístění flash disku USB
13. Výrobní štítek
14. Zásuvka na prostředek k odstraňování vodního kamene/ oplachování
15. Nožičky
16. Čistící jednotka pro použití ručního spreje, pokud je u vašeho modelu k dispozici

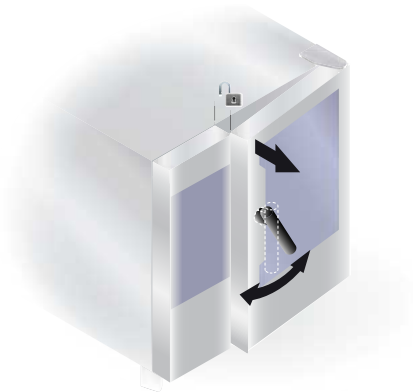


POZNÁMKA:
Ruční sprej funguje, pouze pokud je konvektomat zapnutá.

E.3 Otevření a zavření dveří trouby

Níže jsou uvedeny pokyny pro zavírání a otvírání dveří trouby podle modelu.

Model 6 GN a 10 GN



1. Otočte kliku doprava nebo doleva až nadoraz, chcete-li plně otevřít dveře konvektomatu. Pokud probíhá, cyklus vaření se zastaví.
2. Chcete-li zavřít dveře, přitlačte je proti konvektomatu tak, aby se zajistily.

Model 20 GN



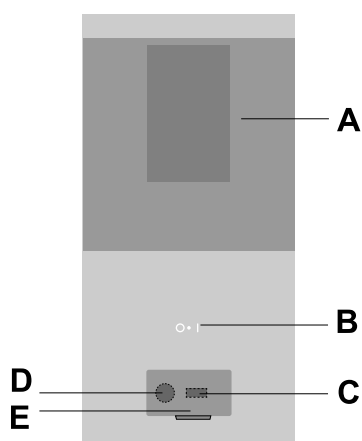
1. Otočením rukojeti o 90°C doleva se dveře zcela otevřou. Pokud probíhá, program vaření se zastaví.
2. Uzavření provedte otočením rukojeti o 90 °C doleva dokud se nezastaví, a přitlačte dveře proti konvektomatu.
3. Přidržte dveře přitisknuty ke konvektomatu a dokončete uzamknutí otočením rukojeti zpět do svislé polohy.

E.4 Ovládací panel



VAROVÁNÍ

Viz “UPOZORNĚNÍ a bezpečnostní informace”.



- A. Digitální panel
- B. Tlačítko ZAP/VYP
- C. Vstup/výstup USB flash disku
- D. Připojení pro příslušenství
- E. Otvíratelná klapka

F PROVOZ

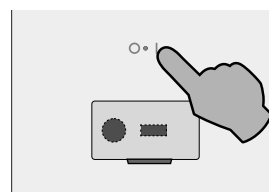
F.1 ZAPNĚTE troubu

Stiskněte stranu “I” tlačítka “O – I” pro zapnutí trouby.
Stiskněte stranu “O” stejného tlačítka pro vypnutí trouby.



DŮLEŽITÉ

Pouze u modelů na plyn: před opětovným zapnutím počkejte 5 minut.



- odpovídající tlačítko O - I se rozsvítí;
- ovládací panel se zapne;

Zobrazení ČASU se rozsvítí:

- držte stisknuté tlačítko ČAS pro nastavení roku, měsíce, dne, hodiny a minuty. Na klávesnici stiskněte tlačítka ">" nebo "<" pro pohyb vpřed nebo zpět pro nastavení požadované hodnoty;
- (Níže naleznete příklad 12:05)

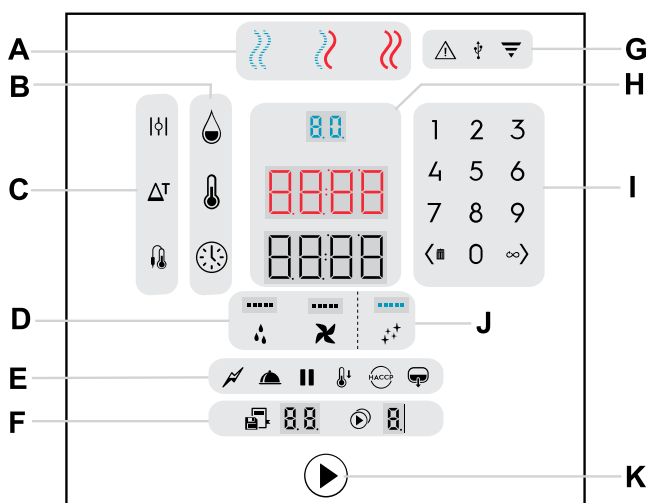


F.2 Displeje a popisy kontrol

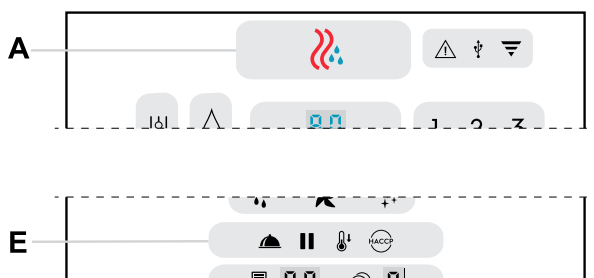
Tato trouba umožňuje vaření s různými režimy vaření podle typu jídla a vašich požadavků.

Pomocí displeje lze stisknutím odpovídající ikony nastavit různé režimy.

Model úrovně B



Model úrovně C (bez bojleru)



- A. Cykly vaření
- B. Parametry vaření
- C. Možnosti vaření
- D. Speciální funkce
- E. Nástroje
- F. Programy a vícenásobné fáze
- G. Kontrolky
- H. Číselné displeje
- I. Klávesnice
- J. Čisticí cykly
- K. Tlačítko Start

Status světel:

- maximální jas = aktivní tlačítka
- minimální jas = neaktivní tlačítka
- bez jasů = tlačítka nejsou k dispozici
- blikající světlo = požadavek nebo varování

Status displeje:

- Displeje obvykle uvádějí hodnoty vlhkosti, teploty, času, programů a mnohonásobných fází. Mohou také zobrazovat

další hodnoty funkcí nebo slova označujících varování nebo kroky, které je nutné provést.

A – Cykly vaření

» **KONVEKČNÍ cyklus**
Pro restování a gratinování
Maximální teplota do 300 °C.

» v modelech bez bojleru

» **Cyklus COMBI** (pouze u modelů s bojlerem)
Přehřátá pára.
Parní generátor a dutina se používají současně, aby jídlo zůstalo měkké.
Maximální teplota do 300 °C.

» **Cyklus PÁRA** (pouze u modelů s bojlerem)

- Plná pára: ideální pro páru při 100°C.
- Nízkoteplotní pára pro jemné vaření, vakuově balené potraviny a pro rozmrazování (teplota od 25 °C do 99 °C);
- Super pára (teplota od 101 °C do 130°C).

B – Parametry vaření

» **Vlhkost**
Umožňuje nastavit:

- požadovanou úroveň vlhkosti v cyklu Kombi.
- maximální úroveň vlhkosti v cyklu Konvekce.
- vlhkost mezi úrovněmi 10 až 100 v modelech bez bojleru.

» **Teplota**
Digitální termostat pro teplotu pečicího prostoru trouby.

» **Čas**
Doba vaření

C – Možnosti vaření

» **Otevřít větrací otvor** (Pouze konvekční cyklus)
Pro velmi suché vaření, umožňuje v případě potřeby odvést vlhkost (max. teplota 300 °C).

» **Eco Delta** (Pouze vaření s cyklem sondy jídla)
Funkce ECO DELTA umožňuje vaření bez poškození jídla při vysokých teplotách.
Jedná se o moderní způsob vaření, kde se teplota v pečicím prostoru trouby mění v závislosti na vnitřní teplotě potraviny.

» **Sonda jídla**
Sonda umožňuje přesnou kontrolu vnitřní teploty vařeného produktu.

D – Speciální funkce

» **Vstřikování vody**
Ruční vstřikování vody do pečicího prostoru trouby: pro okamžité zvýšení úrovně vlhkosti během cyklu vaření.

» **Ventilátor**
Umožňuje nastavení rychlosti ventilátoru

E – Nástroje



Snížený výkon (pouze u modelů s bojlerem)

Pro jemné pečení, jako je například křehké pečivo. Lze kombinovat se všemi cykly.



Udržování

Pro pomalé a dlouhotrvající vaření, typicky pro maso (velké kusy). Ideální pro udržení teploty jídla na konci vaření. Lze kombinovat se všemi cykly.



Pauza

Pro nastavení pauzy mezi cykly vaření.



Ochlazení

Rychlé chlazení pečicího prostoru trouby: užitečné pro přepínání z jednoho typu vaření na jiný při nižší teplotě.

Umožňuje rotaci ventilátoru a automatické vstřikování vody i při otevřených dveřích.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení. Když je trouba horká, vždy otevírejte dvířka opatrně.



HACCP

(Hazard Analysis and Critical Control Points, systém analýzy rizika a stanovení kritických kontrolních bodů): v závislosti na požadovaném systému lze data vaření zaznamenávat na USB flash disk.



Vypouštění bojleru (pouze u modelů s bojlerem)

Stisknutím tohoto tlačítka ručně vypustíte vodu z bojleru.

F – Programy a vícenásobné fáze



Programy

Toto tlačítko umožňuje uložit a vyvolat až 99 programů (receptů).



Mnohonásobné fáze

Vaření se sekvencí fází: tato funkce umožňuje nastavit programy vaření s několika fázemi v automatickém sledu (maximálně 4 fáze).

G – Kontrolky



Pozor

Indikuje poruchu trouby (varování/chyba).



USB

Rozsvítí se, když je k troubě připojeno zařízení USB.



Wi-Fi

Označuje úspěšné připojení k síti Wi-Fi (pouze s příslušným příslušenstvím).

H – Digitální zobrazení oblasti



Digitální displej vlhkosti ukazuje:

- nastavenou hodnotu vlhkosti v kombinovaném cyklu nebo v konvekčním cyklu;
- vlhkost mezi úrovněmi 10 až 100 v modelech bez bojleru.



Digitální displej teploty ukazuje:

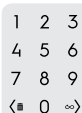
- nastavenou teplotu uvnitř trouby
- teplotu uvnitř trouby ECO DELTA.



Digitální displej času /sondy jídla ukazuje:

- dobu vaření
- nastavenou teplotu sondy jídla

I – Klávesnice



Umožňuje vložit číselnou hodnotu do různých funkcí.

< tlačítko

- Stiskněte jej pro snížení hodnoty na displeji (<);
- Přidržením stejného tlačítka smažete fázi nebo program (☹).

∞ tlačítko

- Stiskněte jej pro zvýšení hodnoty na displeji (>)
- Stisknutím stejného tlačítka vyberte možnost Nepřetržitě vaření (∞) při nastavování času.

J – Čistící cyklus



Čistící cyklus

Tato funkce umožňuje automatické čištění dutiny trouby pomocí zvláštních čisticích cyklů.

F.3 Připojení trouby

Pokud je trouba vzdáleně připojena ke cloudu, podle stavu připojení se rozsvítí se nebo bliká níže uvedená kontrolka.



Stav kontrolky



Kontrolka svítí: trouba je připojena ke cloudu.

Plný jas: signál Wi-Fi je **dobry**

Poloviční jas: signál Wi-Fi je **střední nebo slabý**



Kontrolka bliká:

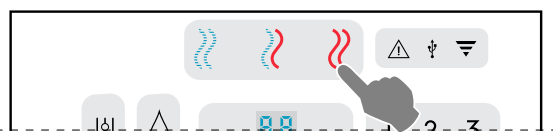
Po dobu 1 minuty: trouba navazuje spojení s cloudem

Nepřetržitě: trouba se nemůže připojit ke cloudu nebo není žádné Wi-Fi připojení.

F.4 Nastavení cyklu vaření

F.4.1 Nastavte CYKLUS VAŘENÍ

1. Stisknutím příslušného tlačítka vyberte cyklus vaření (například KONVEKCE).
 - model s bojlerem

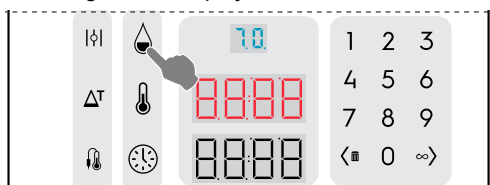


model bez bojleru



F.4.2 Nastavte VLHKOST

2. Stiskněte tlačítko vlhkosti. Nastavte hodnotu na numerické klávesnici (například 70 %). Zadaná hodnota se zobrazí na digitálním displeji.



POZNÁMKA:

Bez ohledu na zadané číslo budou hodnoty na displeji vždy zaokrouhleny na nejbližších deset (10, 20, 30,... 90 a až 99).

| Zadané hodnoty (%) | Výstupní hodnoty (%) |
|--------------------|----------------------|
| Od 1 do 14 | 10 |
| Od 15 do 24 | 20 |
| Od 25 do 34 | 30 |
| Od 35 do 44 | 40 |
| Od 45 do 54 | 50 |
| Od 55 do 64 | 60 |
| Od 65 do 74 | 70 |
| Od 75 do 84 | 80 |
| Od 85 do 94 | 90 |
| Od 95 do 100 | 99 |

Vlhkostní podmínky: S BOJLEREM

- Konvekční cyklus umožňuje správu a nastavení množství vlhkosti v pečicím prostoru bez vytváření páry navíc.
- Stiskněte tlačítko Vlhkost a pomocí numerické klávesnice zadejte maximální vlhkost s následným nastavením odvětrávání. Nastavením hodnoty 100 se ventil zavře ().

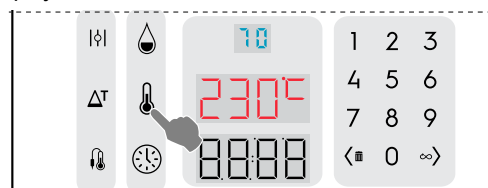
Když je na displeji zobrazeno , pečicí prostor nespravuje vlhkost a ventil je zavřený.
- Při aktivaci tlačítka Odvětrávání není vlhkost nastavitelná. Odvětrávání je otevřené a vypouští veškerou vlhkost z pečicího prostoru.

Vlhkostní podmínky: BEZ BOJLERU

- Cyklus Konvekce umožňuje řídit úroveň vlhkosti v prostoru.
- Stiskněte tlačítko Vlhkost a pomocí numerické klávesnice zadejte úroveň vlhkosti.
- Nastavením hodnoty 0 se ventil uzavře () a prostor neřídí úroveň vlhkosti.
- Při aktivaci tlačítka Odvětrávání není úroveň vlhkosti nastavitelná. Odvětrávání je otevřené a vypouští veškerou vlhkost z pečicího prostoru.

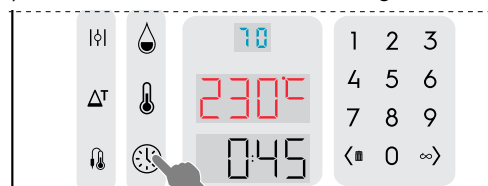
Nastavení teploty

3. Nastavte TEPLITU.
 - Stiskněte tlačítko teploty.
Nastavte hodnotu na numerické klávesnici (například 230°C). Zadaná hodnota se zobrazí na digitálním displeji.



F.4.3 Nastavte požadovaný ČAS

4. Stiskněte tlačítko času.
Nastavte hodnotu na numerické klávesnici (například 45 minut). Zadaná hodnota se zobrazí na digitálním displeji.



5. Stiskněte tlačítko START pro spuštění cyklu vaření.
Pokud jste nastavili Autostart, cyklus se automaticky spustí při zavření dveří.

F.4.4 Předehřívací / chladicí fáze

- Funkce předehřevu připraví teplotu pečicího prostoru trouby před začátkem zvoleného cyklu.
Displej teploty zobrazuje nastavenou teplotu. Displej času zobrazuje zprávu "PrEH" nebo "COOL" podle teploty uvnitř trouby; tlačítko Start se rozsvítí červeně.

Otevření dvířek po stisknutí tlačítka START:

- Pokud jsou dveře otevřené, je předehřev přerušen (fáze chlazení pokračuje dál). Displej času zobrazuje zprávu "door".
- Jakmile jsou dveře zavřené, předehřev se znovu spustí.

Přeskočit předehřívání / chlazení

- Podržte stisknuté tlačítko Start pro okamžité spuštění cyklu vaření.

6. Po dokončení předehřívání/chlazení se na displeji času zobrazí zpráva "LOAd"; tlačítko Start bliká červeně.
 - Otevřete dvířka;
 - Vložte jídlo do trouby.
 - Zavřete dveře: spustí se cyklus vaření.

F.4.5 Zastavení cyklu

Pro zastavení cyklu podržte stisknuté tlačítko START .

F.4.6 Konec cyklu

7. Po uplynutí nastaveného času se cyklus vaření automaticky zastaví a zařízení vydá dlouhé pípnutí. Otevřete dveře a vyjměte produkt.
Zvukový alarm může být ztlumen provedením jakékoli operace na ovládacím panelu nebo otevřením dvířek.
 - Chcete-li cyklus vaření ukončit ručně, stiskněte na několik sekund tlačítko START .
 - Pro opakování posledního cyklu vaření se stejnými parametry stiskněte znovu tlačítko START.


F.4.7 OTEVŘENÍ ODVĚTRÁVACÍHO VENTILU

| | |
|--|--|
| | Možnosti vlhkosti: pouze cyklus Konvekce |
|--|--|

Větrací ventil je OTEVŘEN pro velmi suché vaření, což umožňuje odstranění vlhkosti v případě potřeby.


Maximální teplota až 300 °C)

F.4.8 ECO DELTA

| | |
|--|--|
|  | Možnosti teploty (pro všechny režimy vaření) |
|--|--|

Tato funkce umožňuje vaření bez poškození potravin při vysokých teplotách; tím je zajištěno šetrnější a rovnoměrnější vaření s menším úbytkem hmotnosti.

Jedná se o moderní způsob vaření, kde se teplota v komoře konvektomatu mění v závislosti na vnitřní teplotě potraviny.

1. Stiskněte tlačítko Δ^T ECO-DELTA, chcete-li vybrat tuto funkci.
2. Stiskněte toto tlačítko znovu, chcete-li zadat požadovanou hodnotu na klávesnici, například 30 °C.
Je možné zadat hodnotu delta teploty od 1 do 120 °C.
3. Stiskněte tlačítko PROBE . Nastavte požadovanou vnitřní teplotu potraviny.
4. Vložte sondu do potraviny (viz odstavec F.4.11 **SONDA TEPLoty POTRAVINY**).

Tato funkce je zvláště vhodná pro vaření velkých kusů potravin (alespoň 5 kg, např. celá krůta, vepřová kýta atd.).

Teplota komory se automaticky nastavuje podle teploty uvnitř potraviny (SONDA VNITŘNÍ TEPLoty), přičemž se mezi nimi udržuje konstantní rozdíl (ECO-DELTA) od začátku do konce vaření.



DŮLEŽITÉ


Funkce ECO-DELTA je možná pouze s použitím sondy vložené do středu potraviny.





POZNÁMKA:

Se zapnutou funkcí ECO-DELTA se režim "doba vaření" automaticky přepne na režim "sonda vnitřní teploty", který detekuje vnitřní teplotu potraviny.

F.4.9 OCHLAZOVÁNÍ

| | |
|--|-------------------------|
|  | Rychlé ochlazení komory |
|--|-------------------------|



Je užitečné pro přepnutí z jednoho typu vaření na druhý při nižší teplotě; zapíná ventilátor a automatické vstřikování vody i při otevřených dveřích. Tato možnost není dostupná, pokud je teplota komory vyšší než 180 °C)

1. Stiskněte tlačítko OCHLAZOVÁNÍ .
2. Zadejte hodnotu teploty, kterou má trouba dosáhnout pro další vaření.
3. Stiskněte tlačítko Start  pro nahřátí na nastavenou teplotu.

F.4.10 KONTINUÁLNÍ VAŘENÍ

| | |
|--|----------------|
|  | Nastavení času |
|--|----------------|

Doba vaření je nekonečná.

1. Stiskněte nekonečné tlačítko ∞ .
Na displeji času se zobrazí "cont".
2. Stisknutím tlačítka START  spustíte vaření potraviny.
3. Když je potravina uvařená, podržením stisknutého tlačítka START  zastavíte cyklus KONTINUÁLNÍHO VAŘENÍ.

F.4.11 SONDA TEPLoty POTRAVINY

| | |
|--|----------------|
|  | Nastavení času |
|--|----------------|

Nastavitelná SONDA pro měření vnitřní teploty produktu. Tato funkce vylučuje nastavení doby vaření.

1. Stiskněte tlačítko PROBE;

Nastavte teplotu sondy vnitřní teploty na numerické klávesnici (např. 55); na displeji času se zobrazí zadaná hodnota.




Sonda umožňuje přesnou kontrolu vnitřní teploty vařeného produktu. Po dosažení nastavené hodnoty se konvektomat automaticky zastaví.



POZNÁMKA:

Je možné nastavit teplotu sondy od 15 do 290°C pro cykly Kombi a Konvekce a od 15 do 120°C pro cyklus Pára.

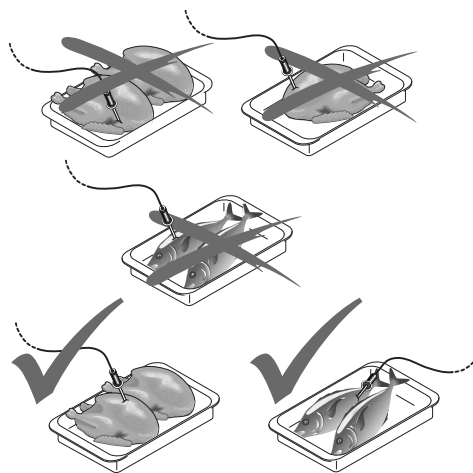
2. Zavřením dveří trouby a stisknutím tlačítka START  spusťte cyklus sondy.
Vyčkejte, dokud displej teploty neindikuje konec fáze předehřevu. Zobrazí se zpráva LOAD.
3. Otevřete dveře, vložte potravinu do pečicího prostoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení. Když je trouba horká, vždy otevírejte dvířka opatrně.

4. Vyjměte sondu vnitřní teploty z jejího pouzdra;
5. Vložte ji do produktu bez použití nadměrné síly; Ujistěte se, že hrot (citlivá část) je umístěn ve středu produktu.



DŮLEŽITÉ


Sonda vnitřní teploty je přesné zařízení. Je třeba zabránit nárazům, používání síly při vkládání a tahání za pružný kabel (zejména při použití konstrukcí s vozíkem). Záruka se nevztahuje na výměnu sond vnitřní teploty poškozených nesprávným použitím.

6. Zavřete dveře konvektomatu.
CYKLUS SONDY běží.

Ukončit cyklus sondy

- Po dosažení požadované vnitřní teploty se konvektomat automaticky zastaví. Na displeji času se zobrazí doba trvání cyklu vaření;

Deaktivace cyklu sondy

- Pro vypnutí cyklu PROBE jednoduše stiskněte tlačítko TIME  a nastavte dobu vaření. Tato akce automaticky

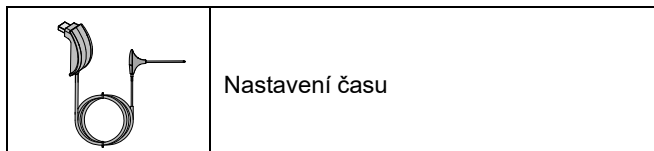
vypne základní sondu a naopak. Když je konvektomat vypnutý, je také deaktivována možnost sondy vnitřní teploty.



POZNÁMKA:

U vakuově balených potravinářských výrobků je nutné použít speciální externí sondu (příslušenství na požádání), která bude připojena k USB flash disku. Její použití je uvedeno v příslušném odstavci.

F.4.12 USB SONDA TEPLoty POTRAVINY (na vyžádání)



1. Stiskněte tlačítko SONDA a podržte jej stisknuté téměř 1 sekundu.

Kontrolka začne blikat (0,5 s ON - 0,5 s OFF). Nastavte teplotu sondy vnitřní teploty na numerické klávesnici (např. 55); na displeji času se zobrazí zadaná hodnota.



POZNÁMKA:

Je možné nastavit teplotu sondy od 15 do 290°C pro cykly Kombi a Konvekce a od 15 do 120°C pro cyklus Pára.

2. Zavřením dveří trouby a stisknutím tlačítka START spusťte cyklus sondy.
Vyčkejte, dokud displej teploty neindikuje konec fáze předehřevu. Zobrazí se zpráva LOAD.
3. Otevřete dveře, vložte potraviny do pečicího prostoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení. Když je trouba horká, vždy otevírejte dvířka opatrně.

4. Vložte jehlu USB sondy do středu produktu bez vynaložení nadměrné síly;
5. Zasuňte USB konec do USB zásuvky trouby.

Kontrolka trvale svítí..

6. Zavřete dveře konvektomatu. Kontrolka bliká (0,5 s ON - 0,5 s OFF).



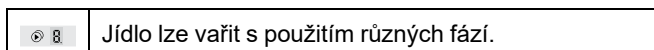
DŮLEŽITÉ

Pokud kontrolka rychle bliká (0,1 s ON - 0,1 s OFF), na větším displeji se zobrazí blikající textový štítek "UPrb" a zazní akustický alarm, ujistěte se, že je připojena USB sonda. Mezitím je vaření pozastaveno.

CYKLUS SONDY běží.

Po dosažení nastavené hodnoty se trouba automaticky zastaví.

F.4.13 MULTIPHASE



Trouba umožňuje nastavení až 4 fází pro každý cyklus.

Během cyklu vaření s několika fázemi trouba automaticky přepíná z jedné fáze do další. Cyklus se ukončí po dokončení všech fází.

Nastavení několikafázového cyklu vaření:

1. Nejprve nastavte cyklus vaření (viz odstavec F.4 *Nastavení cyklu vaření*);
2. Přidržením tlačítka několika fází přidáte fázi 2;
3. Nastavte fázi 2
 - Nyní je možné nastavit parametry této nové fáze.
 - Opakujte sekvenci pro všechny fáze, které mají být nastaveny.
4. Na konci stiskněte tlačítko START , chcete-li spustit cyklus vaření.

Vymazání fáze:

1. Zvolte fázi určenou k vymazání pomocí šipek < / > na klávesnici
2. Přidržte stisknutou ikonu odpadkového koše.



POZNÁMKA:

Vymazáním prostřední fáze budou automaticky zrušeny také následující fáze.

F.4.14 NÁSTROJE

Nástroje jsou funkce, které lze přidat do cyklu vaření. Aktivují se jednoduše stisknutím odpovídajícího tlačítka.

Pozastavení

- Přidejte novou fázi;
- Stiskněte tlačítko Pauza ;
- Nastavte požadovanou dobu trvání pomocí tlačítka Čas.



POZNÁMKA:

Tento nástroj lze používat k odložení startu, pokud je nastaven na začátek cyklu s několika fázemi.

Udržování

- Stisknutím tlačítka Udržovat se přidá fáze udržování na konci cyklu vaření.
Během fáze udržování se na displeji několika fází zobrazuje písmeno H a displej času ukazuje HOLD.
- Pokud je vaření řízeno časem, udržovací teplota je + 65 °C. Pokud je vaření řízeno sondou, je udržovací teplota o 5 °C vyšší než nastavená vnitřní teplota.

Vypouštění bojleru

- Bojler nelze během cyklu vypustit.

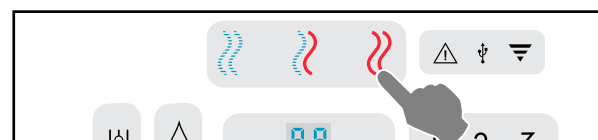
Ochlazení

- Chlazení nelze aktivovat během cyklu.
- Výchozí teplota je 25 °C, ale lze ji změnit nastavením na klávesnici.
- Chcete-li zobrazit skutečnou teplotu snímače, podržte tlačítko teploty stisknuté déle než 2 sekundy.

F.5 Programy

Tlačítko Programy umožňuje vyvolat již uložené cykly vaření nebo vytvořit a uložit nové.

Pro opuštění programů stiskněte jeden z režimů vaření.




Uložení programu

- Nejprve nastavte cyklus vaření (viz odstavec F.4 *Nastavení cyklu vaření*);

- Podržte stisknuté tlačítko Programy. Na displeji se zobrazí číslo prvního dostupného programu;



- Zvolte požadované číslo programu (01–99) pomocí šipek < / >;
- Displej programů bude blikat několik sekund; pro dokončení procedury podržte totéž tlačítko stisknuté několik sekund, dokud pípnutí nepotvrdí uložení programu;
- Stiskněte nyní tlačítko Start , chcete-li spustit program.




POZNÁMKA:

U modelů s kotlem jsou již uloženy dva přednastavené programy regenerace, které jsou k dispozici v programech č. "1" a "2".

Programy regenerace:

1. **Regenerace na desce** – ideální pro banketování
Dvojitá fáze:
 - Konvekční cyklus 2 minut, 120 °C, klapka uzavřena a větrání na 4;
 - Kombinovaný cyklus 5 minut, 120 °C, 20 % vlhkost a větrání na 4.
2. **Regenerace na desce** – ideální pro dohřev
Kombinovaný cyklus 15 minut, 120 °C, 40 % vlhkost a větrání na 5.

Vymazání programu

- Zvolte program určený k vymazání;
- Několik sekund podržte stisknuté tlačítko  (smazat) a znovu stiskněte totéž tlačítko pro potvrzení procedury vymazání.

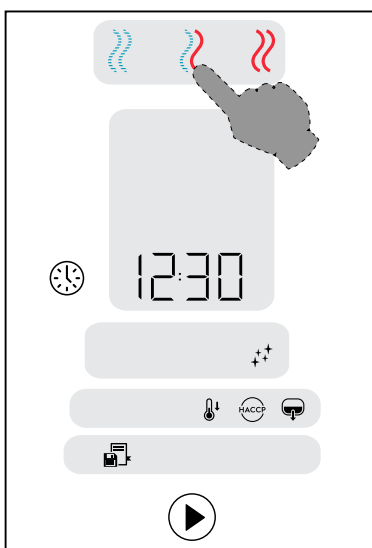
Nahrávání / stahování programů – USB

Tato procedura je možná pouze, pokud trouba je ve **stavu startu**.



POZNÁMKA:

Pro dosažení stavu startu trouby podržte stisknutý jeden z režimů vaření tak, jak je znázorněno na obrázku.



1. Zasuňte USB flash disk do zdičky.
2. Pro nahrání/stažení programů podržte stisknuté tlačítko Programy, dokud se na displeji teploty neobjeví PrOG.
3. Pomocí tlačítek se šipkami < / > na klávesnici zvolte příkaz "upload" nebo "download".
V závislosti na volbě se na displeji času objeví slovo "dnLo" nebo "UPLO".

4. Podržte stisknuté tlačítko Programy pro spuštění procedury nahrávání nebo stahování.
Všechny indikátory ovládacího panelu blikají.
5. Na konci se na displeji času zobrazí blikající slovo End, které potvrdí dokončení operace.
6. Vyjměte USB flash disk ze zdičky.

Programy z cloudu

Trouba se dokáže připojit k internetu a přijímat programy vaření (recepty) z cloudu.

Když cloud odešle do zařízení jeden nebo více programů, zobrazí se na displeji teploty a času zpráva "CLOU PrOG".



Počet stažených programů je zobrazen na obrazovce programu.



- Pro přidání nových programů do spotřebiče stiskněte libovolné tlačítko. Zpráva CLOU PrOG zmizí.

Stažení protokolu HACCP

Tato procedura je možná pouze, pokud trouba je ve stavu startu.

1. Zasuňte USB flash disk do zdičky.
2. Pro stažení protokolu HACCP podržte stisknuté tlačítko HACCP, dokud se na displeji teploty neobjeví slovo HACCP.
Na displeji času se zobrazí slovo "dnLo".
3. Všechny indikátory ovládacího panelu blikají.
4. Na konci se na displeji času zobrazí blikající slovo End, které potvrdí dokončení operace.
5. Vyjměte USB flash disk ze zdičky.

F.6 Kontrolky



POZNÁMKA:

Kontrolky nejsou tlačítka, ale pouze funkční nebo výstražná světla.

ALARM



Kontrolka bliká jako signalizace přítomnosti poruchy. Může to být varování nebo chyba.

USB



Tato kontrolka indikuje vložení USB zařízení. Na začátku bliká a poté, co bylo USB zařízení rozpoznáno, svítí nepřetržitě.

Wi-Fi



Tato kontrolka signalizuje úspěšné připojení k síti Wi-Fi (pouze s příslušným příslušenstvím).

F.7 Speciální funkce

Speciální funkce umožňují zlepšit používání konvektomatu a lze je používat s větší či menší intenzitou.

VSTŘIKOVÁNÍ VODY



Během cyklu vaření je možné zvýšit vlhkost v komoře pro určité typy vaření.

Opakovaně stiskněte toto tlačítko pro nastavení doby vstřiku v sekundách (každá čárka = interval 10 s).

Na obrázku výše (například) jsou signalizovány 3 čárky odpovídající 30 sekundám vstřikování vody.



VAROVÁNÍ

Opatrně otevřete dveře, na ventilátor stříká voda.

VENTILÁTOR



Tato funkce umožňuje nastavit otáčky ventilátoru pro některé typy vaření, například pro ty nejvíce delikátní.

Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka nastavíte 5 úrovní otáček.

Na obrázku výše (například) jsou indikovány 4 čárky odpovídající vysoké rychlosti.

F.8 Řízení digestoře

Jakmile je digestoř nainstalována na troubu a aktivována, na displeji trouby se zobrazí textový štítek, který připomene, že po určité době provozu je nutná údržba digestoře.



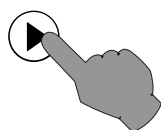
Význam textu štítku

| | |
|------|---|
| CLLP | Vyčistěte světla digestoře |
| rEPL | Vyměňte světla digestoře |
| CLCS | Vyčistěte kondenzační jímku digestoře |
| CLFt | Vyčistěte odmlžovač digestoře a filtr odlučovače vody |

Toto připomenutí lze přeskočit nebo potvrdit, pokud byla údržba provedena servisem.

Chcete-li připomenutí přeskočit:

- Jednoduše stiskněte tlačítko START.



Připomenutí se zobrazí pouze po zapnutí spotřebiče (nebo po 7 dnech nepřetržitého provozu). Pokud je připomenutí přeskočeno, objeví se znovu při příštím zapnutí.

F.9 Čistící cyklus

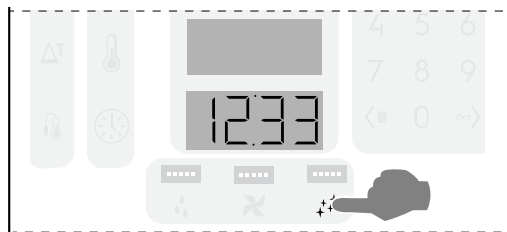
Trouba je připravena na automatické čištění pečicího prostoru.



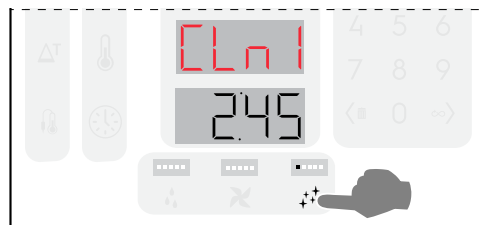
DŮLEŽITÉ

Abyste předešli věcným škodám, zraněním nebo smrtelným nehodám, vyjměte před mycím cyklem z vnitřku trouby jakýkoli předmět (podnosy, příslušenství, ...), s výjimkou vozíku.

- Stiskněte tlačítko pro vstup do režimu čištění.



- Stiskněte opakovaně výše zmíněné tlačítko pro nastavení jednoho z 5 cyklů čištění.



Dostupné čisticí cykly

| | |
|------|---|
| CLn1 | = Jemný mycí cyklus Čištění u nízké úrovně znečištění, tj. po napařování, pečení nebo jednorázovém použití s teplotou vaření nižší než 200°C |
| CLn2 | = Střední mycí cyklus Čištění u střední nečistoty, tj. po restování nebo pečení s teplotou vaření nižší než 200°C |
| CLn3 | = Silný mycí cyklus Čištění u středně vysoké úrovně znečištění se zbytky po restování a grilování |
| CLn4 | = Extra silný mycí cyklus Čištění u vysoké úrovně znečištění s usazenými zbytky po restování a grilování po více použitích |
| CLn5 | = Cyklus oplachování Vypláchnutí studenou vodou |

- Stiskněte tlačítko pro spuštění cyklu;

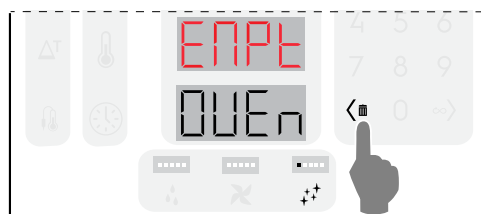


DŮLEŽITÉ

Pokud je teplota prostoru příliš vysoká, tlačítko START je neaktivní. Stiskněte tlačítko , aby trouba vychladila.

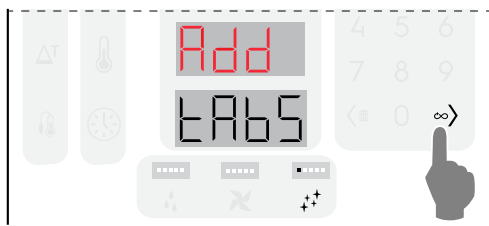
Vložte čisticí prostředek teprve poté, až bude chlazení dokončeno, jinak může vysoká teplota vyvolat chemickou reakci!

- Před spuštěním zvoleného čisticího cyklu se na displeji zobrazí zpráva, která vám připomene vyprázdnit prostor. Otevřete dveře a **VYJMĚTE JAKÝKOLI PŘEDMĚT z prostoru** (pánve, plechy, příslušenství nebo jiné!).



Stiskněte tlačítko na klávesnici pro potvrzení.

5. Na displeji se poté zobrazí zpráva, která vám připomene, že máte přidat čisticí prostředky. Umístěte čisticí prostředek dolů do středu pečicího prostoru a oplachovací a odvápnovací tabletu do zásuvky určené k tomuto účelu (její umístění se liší v závislosti na modelu). Množství se liší podle zvoleného cyklu (viz tabulky v této kapitole nebo štítek na troubě).



Stiskněte ∞ tlačítko pro potvrzení vložení pevné chemikálie.

6. Zavřete dveře: spustí se cyklus čištění.

Informace o čisticím cyklu na displejích

Různé displeje budou zobrazovat následující text:

Při nastavení cyklu:

- Zobrazení teploty = vybraný cyklus (např. CLn1)
- Displej času = odhadované trvání cyklu.

Po spuštění cyklu:

- Zobrazení teploty = vybraný cyklus
- Displej času = zbývající čas.

Na konci cyklu:

- Zobrazení teploty = vybraný cyklus
- Zobrazení času = Zpráva "Konec".



Stisknutím libovolné klávesy opustíte režim čištění.

MYCÍ PROSTŘEDKY

Pro zajištění nejlepších výsledků čištění a také pro ochranu trouby pomocí čisticích programů používejte mycí, oplachovací a odvápnovací prostředky schválené společností Electrolux Professional, které již splňují kategorii 3 podle aktuálních předpisů a legislativy.



DŮLEŽITÉ

Používejte pouze originální nebo doporučené přípravky pro údržbu/čištění. Čisticí prostředky, které nejsou originální nebo nejsou doporučené společností Electrolux Professional, mohou zařízení vážně poškodit.

Poškození způsobená použitím jiných čisticích a ošetřovacích přípravků, než které doporučuje výrobce, jsou ze záruky vyloučena.

Nesprávné čisticí chemikálie mohou ve varné komoře zanechat chemické zbytky a/nebo způsobit silné chemické reakce se závažnými následky uvnitř pečicího prostoru, které mohou v horších případech způsobit výbuch.

Standardní konfigurace

TUHÝ mycí prostředek

Otevřete a vyprázdněte počet sáčků, který je uvedený v následujících tabulkách, do vypouštěcího filtru ve středu dna pečicího prostoru;

A



DŮLEŽITÉ

Čisticí prostředek schválený společností Electrolux Professional: Cleaning Tab C22 (pokud je k dispozici) nebo C23 Cleaning Powder.

OPLACHOVACÍ PROSTŘEDKY

Standardní konfigurace

TUHÉ oplachovací prostředky a prostředky pro odstraňování vodního kamene v tabletách

Otevřete vyhrazenou zásuvku a vložte do ní počet tablet uvedený v následujících tabulkách (viz následující obrázky).

B

Efekt odstraňování vodního kamene je dostupný pouze u modelů s bojlerem.

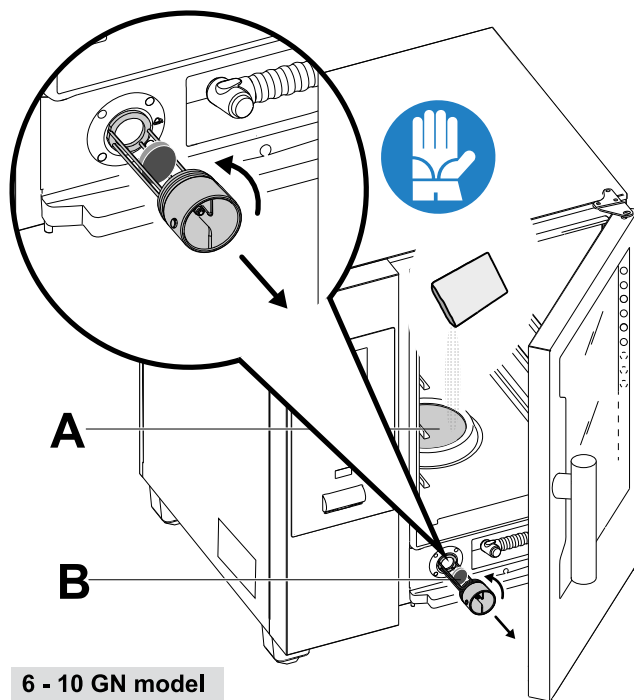


DŮLEŽITÉ

Používejte pouze tablety C25 pro oplachování a odstraňování vodního kamene od společnosti Electrolux Professional.

DÁVKOVÁNÍ TUHÝCH CHEMIKÁLIÍ U MODELŮ S 6–10 ROŠTY

| Čisticí cyklus | Model 6–10 GN | | |
|----------------|----------------------------|-----------------------|-----------|
| | A | B | B – dESC |
| | Mycí prostředek | Oplachování/odvápnění | Odvápnění |
| | Množství (P. tablet/sáčků) | | |
| CLn1 | 1 | 1 | 2 |
| CLn2 | 2 | 1 | 2 |
| CLn3 | 3 | 1 | 2 |
| CLn4 | 4 | 1 | 2 |
| CLn5 | 0 | 0 | 0 |



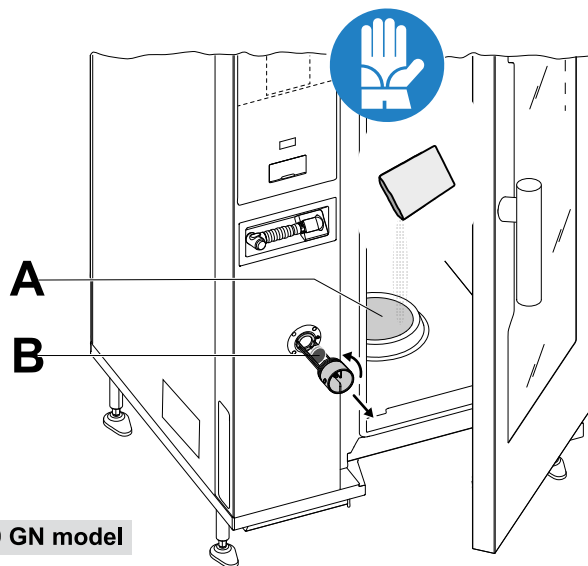
6 - 10 GN model

DÁVKOVÁNÍ TUHÝCH CHEMIKÁLIÍ U MODELŮ S 20 ROŠTY

| Čisticí cyklus | Model 20 GN | | |
|----------------|----------------------------|-----------------------|-----------|
| | A | B | B – dESC |
| | Mycí prostředek | Oplachování/odvápnění | Odvápnění |
| | Množství (P. tablet/sáčků) | | |
| CLn1 | 2 | 2 | 3 |
| CLn2 | 3 | 2 | 3 |
| CLn3 | 4 | 2 | 3 |
| CLn4 | 6 | 2 | 3 |

DÁVKOVÁNÍ TUHÝCH CHEMIKÁLIÍ U MODELŮ S 20 ROŠTY (pokrač.)

| | | | |
|------|---|---|---|
| CLn5 | 0 | 0 | 0 |
|------|---|---|---|



20 GN model



DŮLEŽITÉ

U modelů s 20 rošty probíhají čisticí cykly pouze tehdy, když je vozík uvnitř trouby. To pomáhá utěsnit zavřené spodní otvory mezi pečícím prostorem a dveřmi.



VAROVÁNÍ

Abyste předešli hmotným škodám, zraněním nebo smrtelným nehodám, nečistěte ani nenechávejte příslušenství/plechy (kromě vozíků) uvnitř jednotky. Než budete pokračovat, vyprázdněte prostor.



DŮLEŽITÉ

Nepoužívejte mycí prostředek nebo oplachovací prostředek v prášku rozpuštěný ve vodě nebo ve formě gelu a/nebo obsahující chlor.



VAROVÁNÍ

Jak chemické látky, tak i horká pára mohou z pečícího prostoru trouby unikat s rizikem popálení a opaření. Používejte rukavice. Vždy se řiďte bezpečnostními listy a štítky na použitých produktech.



VAROVÁNÍ

Nezapínejte žádný cyklus vaření, pokud nebyl čisticí cyklus dokončen a/nebo po dokončení čisticího cyklu, pokud se v troubě ještě nacházejí nějaké zbytky mycích prostředků.



VAROVÁNÍ

Neotvírejte dvířka pečícího prostoru trouby, když probíhá čisticí cyklus.



VAROVÁNÍ

V případě úniku páry z dvířek pečícího prostoru trouby a/nebo viditelného opotřebení nebo poškození těsnění dvířek pečícího prostoru trouby nespouštějte žádný čisticí cyklus. Zavolejte zákaznický servis.

F.9.1 Nucené čištění

Tato funkce měří dobu vaření v troubě, která uplynula od posledního automatického cyklu čištění. Pokud je dosaženo limitu (výchozí hodnota je 24 hodin), není povolen žádný další cyklus vaření.

- Na displeji času se zobrazí blikající zpráva FCLn. Je nutné provést některý z automatických cyklů čištění.



- Na konci zvoleného cyklu čištění zpráva FCLn zmizí a funkce vaření je obnovena.



POZNÁMKA:

Tuto funkci lze aktivovat na přání zákazníka během instalace trouby nebo později. V případě potřeby kontaktujte autorizované středisko péče o zákazníky.

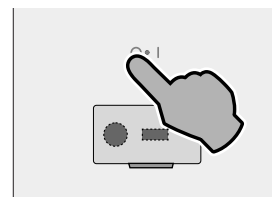
F.9.2 Odvápnění bojleru (dESC)

Během rutinního mycího cyklu s tuhými chemikáliemi (modré tablety pro opláchnutí a odvápnění) je bojler udržován ve stavu bez vodního kamene. V případě nadměrné přítomnosti vodního kamene v bojleru se však na displeji může zobrazit hlášení s chybovým kódem "dESC" signalizující potřebu provést odvápnění.

- Spusťte čisticí program (CLn1 až CLn4) včetně oplachovacího cyklu a cyklu odstraňování vodního kamene. Použijte 2 tablety "C25" pouze pro modely 6-10 GN a 3 tablety pouze pro modely 20 GN místo obvyklého množství.
- Pokud se po provedení cyklu čištění na displeji opět zobrazí chybový kód "dESC", zavolejte servis.

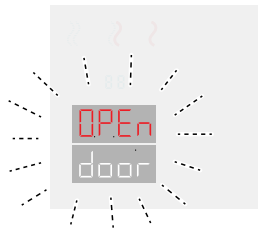
F.10 Vypněte troubu

Stiskněte stranu "O" tlačítka "O – I" pro vypnutí trouby.

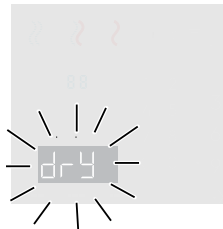


DŮLEŽITÉ

Před vypnutím spotřebič provede sušení vnitřního prostoru: chladicí ventilátor zůstane běžet na maximální rychlost, aby ochladil prostor se součástmi a vysušil prostor trouby. Červený a bílý displej zobrazuje blikající zprávu: "OTEVŘENÁ DVÍŘKA".



- Pokud jsou dvířka trouby otevřena, proces sušení začne odpočítáváním 5 minut. Poté se trouba vypne.



- Pokud jsou dvířka stále zavřená, displeje blikají asi 30 minut, poté se trouba vypne.



POZNÁMKA:

Sušení se **NEPROVÁDÍ**, pokud probíhalo vaření nebo mytí, když byla trouba vypnutá.

G PÉČE O TROUBU



VAROVÁNÍ

Viz “**UPOZORNĚNÍ a bezpečnostní informace**”.

G.1 Informace o péči

Majitel a/nebo uživatel zařízení musí provádět úkony údržby.



DŮLEŽITÉ

Na problémy vyplývající ze špatné nebo nedostatečné péče, jak je popsáno dále, se záruka nevztahuje.


G.2 Úvod do úklidu

G.3 Čištění zařízení

Trouba je znečištěna po každém vaření: způsob znečištění a místa v troubě závisí na mnoha faktorech. Níže naleznete informace o umístění součástí, které mají být čištěny, a jak často by měly být čištěny.

G.4 Varná komora (dutina)

Při každodenním používání se doporučuje čištění minimálně jednou za den: při zvláštních typech vaření může nastat potřeba čištění i vícrát za den.

- Pro vyčištění varné komory stiskněte tlačítko Čištění  pro volbu programů určených k tomu účelu, jak je popsáno v odstavci F.9 *Čistící cyklus*.

G.5 Bojler nebo generátor páry (pouze modely jimi vybavené)

Při každodenním používání se doporučuje odstraňování vodního kamene každý den.

Cyklus odstraňování vodního kamene je součástí stejných programů mytí jako u varné komory, s výjimkou programu oplachování. Dbejte na dodání specifické tablety, jak je popsáno v odstavci F.9 *Čistící cyklus*.

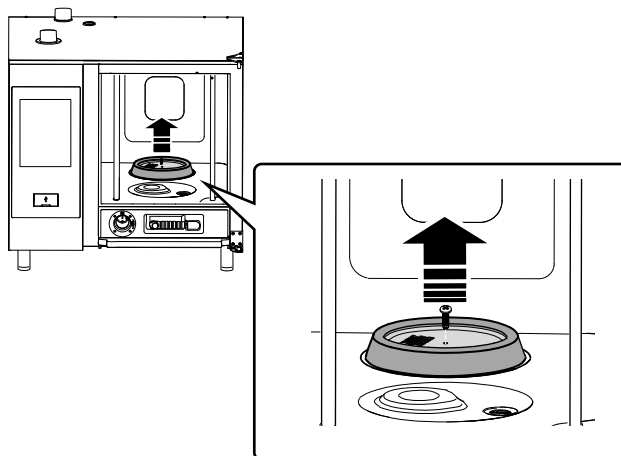
Pokud trouba zobrazuje zprávu “dESC”, proveďte odstraňování vodního kamene podle popisu v části F.9.2 *Odvápnění bojleru (dESC)* stejného odstavce.

G.6 Filtr varné komory

Tento filtr je jasně viditelný uprostřed dna varné komory a používá se kvůli prevenci poškození mycího čerpadla a/nebo prevenci zanesení mycího okruhu.

Jednou týdně:

1. Odstraňte šroub ze středu filtru;



2. Vyměňte filtr z jeho schránky;
3. Vyperte filtr v myčce na nádobí s mírným programem; v ostatních případech vyperte filtr ručně neutrálním mycím prostředkem na nádobí a důkladně jej vypláchněte;
4. Vraťte filtr zpět na své místo a našroubujte centrální šroub, který jej upevní.

G.7 Vzduchový filtr

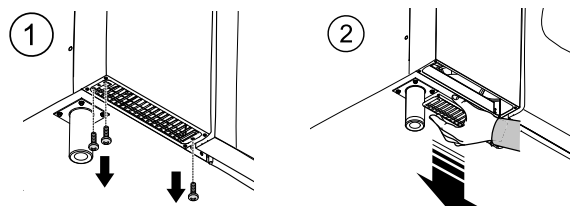
Je to polyuretanová pěna umístěná v nosiči se štěrbinami pro vstup vzduchu pro chlazení komponentů trouby (viz například obrázek pro “stolní” modely).

Zabraňuje přenosu nečistot z prostředí kuchyně (oleje, tuky, mouka, prášky atd.) do vnitřních komponentů, kde by mohly vznikat problémy.

Jednou měsíčně:

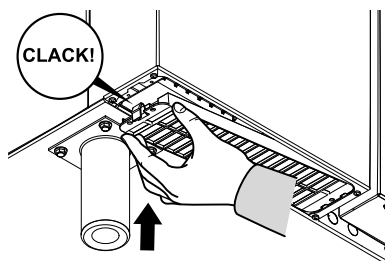
1. Odjistíte nosič filtru vyšroubováním šroubů a vyjměte jej;

Obrázky se vztahují k modelu 6-10 GN



2. Vyměňte filtr a odstraňte z něj tuk vypráním v mycím prostředku na nádobí;
3. Vysušte filtr a umístěte jej zpět do nosiče;

4. Vraťte nosič na místo. V případě potřeby, v závislosti na vašem modelu, jej zajistěte šrouby.



POZNÁMKA:
V souladu s bezpečnostními požadavky je nutné jej znovu nainstalovat. Pokud není filtr na svém místě, zařízení přestane fungovat.

G.8 Těsnění dveří

Silikonové těsnění lemující čelní plochu trouby je klíčový prvek pro dosahování požadovaných výsledků vaření a pro zabránění úniků vzduchu, vody nebo páry během provozu trouby. Těsnění je nejnamáhanějším prvkem trouby, protože je vystaveno několika typům namáhání: tepelné, chemické, mechanické.

Minimálně **jednou za den** (nejlépe po mycím cyklu varné komory) důkladně očistěte čelní plochu a těsnění mokrym hadříkem.



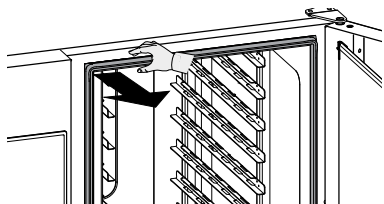
DŮLEŽITÉ
Během každodenního používání je nutné těsnění opakovaně čistit, zejména při teplotách vaření nad 220 °C. Čištění těsnění vlhkým hadříkem během grilování výrazně prodlužuje životnost těsnění. K čištění těsnění nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky. Nenechávejte troubu vařit při vysokých teplotách bez vložené náplně.

Těsnění čelní plochy vyměňujte každých šest (6) měsíců.

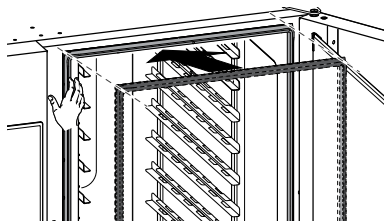
Chcete-li jej vyměnit, postupujte takto:

1. Vyměňte těsnění z jeho uložení;
2. Vyčistěte sedlo od jakýchkoli stop nečistot;
3. Založte nové těsnění do celého uložení.

1



2

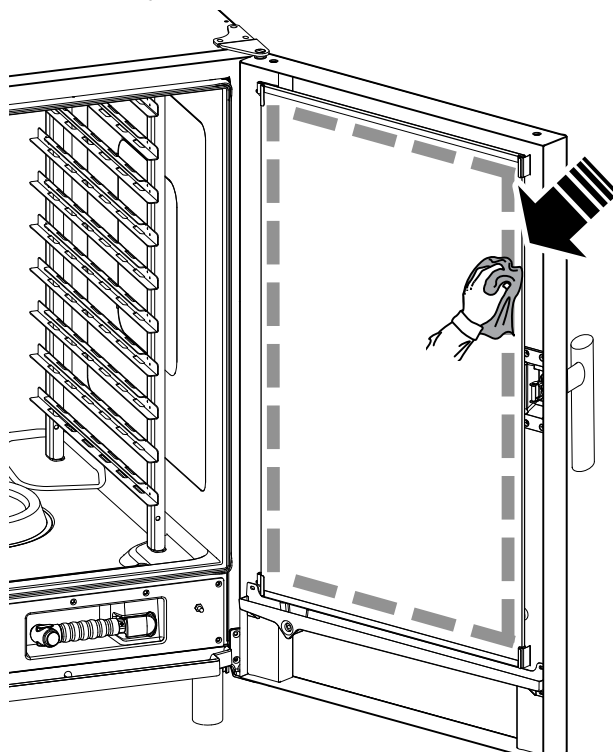


G.9 Vnitřní, vnější strana skla varné komory

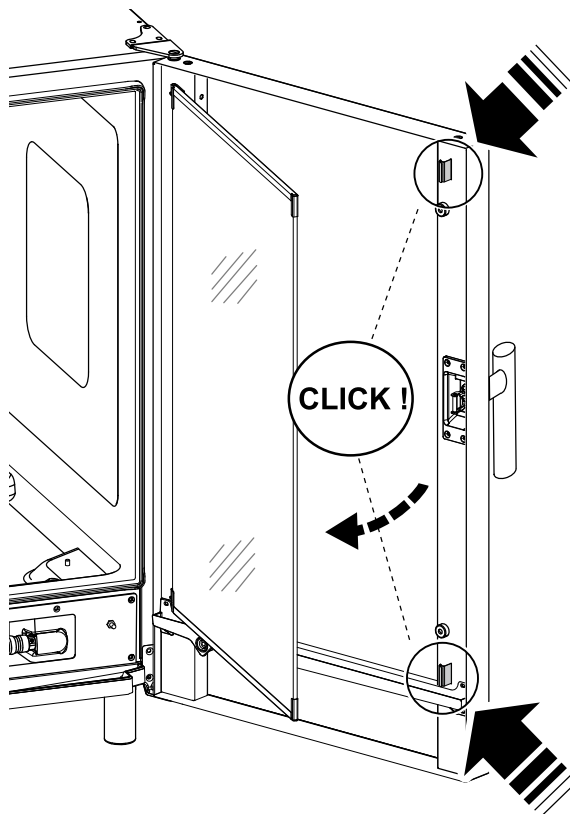
Udržování čistoty skla dveří trouby je důležité kvůli jejich dvěma rolím: stínění uživatele před teplotami vznikajícími v pečícím prostoru a možnost nahlížení za účelem kontroly vaření.

Po každém mycím cyklu varné komory:

1. Očistěte okraj vnitřního skla. Viz obrázek níže;

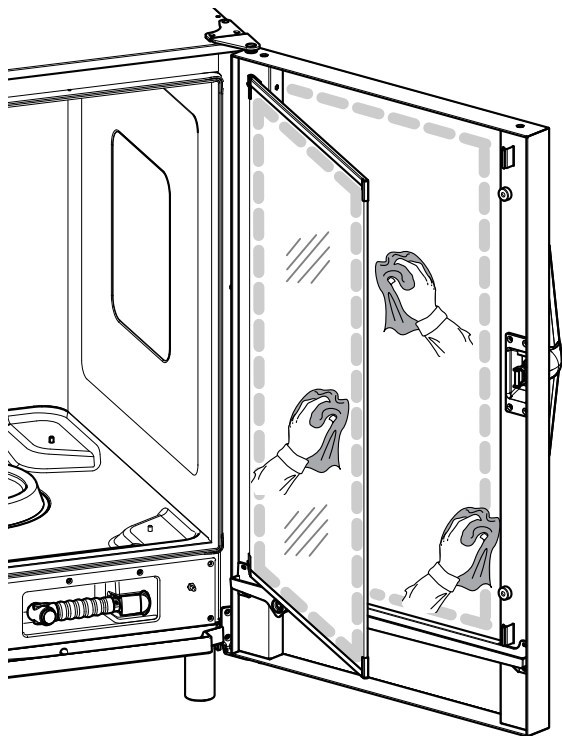


2. Při otevřených dveřích stiskněte dvě horní a spodní přichytky podle obrázku, aby se zpřístupnil meziprostor mezi vnitřním a vnějším sklem;
Očistěte vnější stranu vnitřních skleněných dveří pomocí přípravku na skla;



3. Očistěte povrchy meziprostoru mezi dveřmi.

4. Namontujte vnitřní sklo do úchyťů a zavřete dveře trouby.



G.10 Prostor dvířek



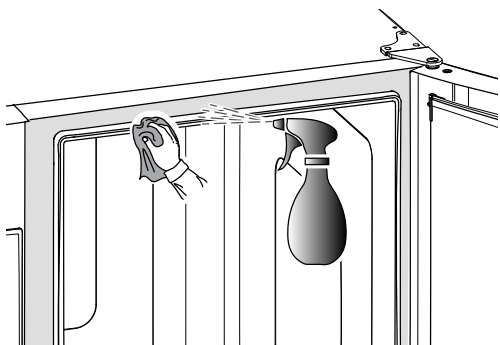
DŮLEŽITÉ

Důrazně doporučujeme čistit **každý den** oblast celého obvodu dvířek, gumové těsnění a vnitřní sklo, zejména v blízkosti okraje.

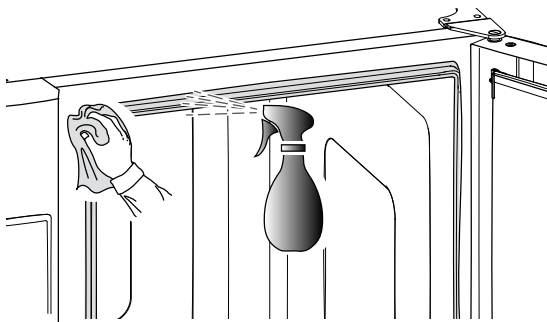
Po dokončení cyklu vaření může dojít ke snadnému znečištění dveří trouby, jejich vnitřního skla, těsnění a oblasti celého obvodu dveří z důvodu výstupu mastných par z trouby.

Tyto činnosti je nutné provádět, když je sklo dveří studené, bez použití abrazivních mycích prostředků nebo hadrů.

1. Důkladně vyčistěte oblast trouby podél obvodu dveří, jak je indikováno na následujícím obrázku:



2. Očistěte místa podél pryžového těsnění;



G.11 Kontrola účinnosti odváděcího systému

Zbytky uvolňované během vaření se i přes pravidelné čištění varné komory mohou usazovat v externí odváděcí trubce. Proto je důležité kontrolovat účinnost odvodu a čistit externí trubku, pokud nastanou příznaky neprůchodnosti. Minimálně **jednou ročně** vyčistěte vypouštěcí potrubí.

G.12 Sběrač na odkapávání kondenzátu

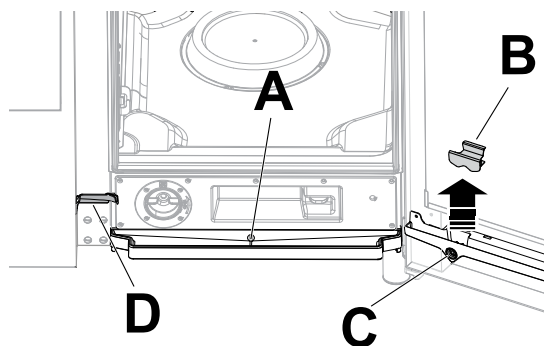
Plastový sběrač na spodní části čelní stěny varné komory zajišťuje zachycování a vypouštění par kondenzujících při otevření dveří.

Z hygienických důvodů provádějte čištění následovně:

1. Pravidelně čistěte vodou vypouštěcí potrubí ("A") odkapávacího sběrače;

Pokud není odvod v pořádku, před čištěním vodní tryskou nastříkejte roztok s neutrálním čisticím prostředkem dovnitř vypouštěcího potrubí.

2. Sejměte kovový kryt ("B") a použijte stejný systém k čištění zpětného ventilu ("C");



3. K čištění malého žlábků pravidelně používejte čistič trubek s nylonovými štětinami (dodávaný se spotřebičem, podle modelu) ("D").

G.13 Sonda teploty potravin

Zbytky uvolňované během vaření se i přes pravidelné čištění varné komory mohou usazovat na sondě teploty potravin a ovlivnit přesnost snímání teploty.

Aby se zajistila optimální funkce trouby se sondou teploty potravin, doporučuje se **každý den** čistit sondu teploty potravin teplou vodou a neutrálním mýdlem a následným opláchnutím vodou, bez namáhání kabelu sondy.



DŮLEŽITÉ

Manipulaci se sondou věnujte zvláštní pozornost. Pamatujte, že je to ostrý předmět, proto s ní zacházejte velmi opatrně, a to i během čištění.

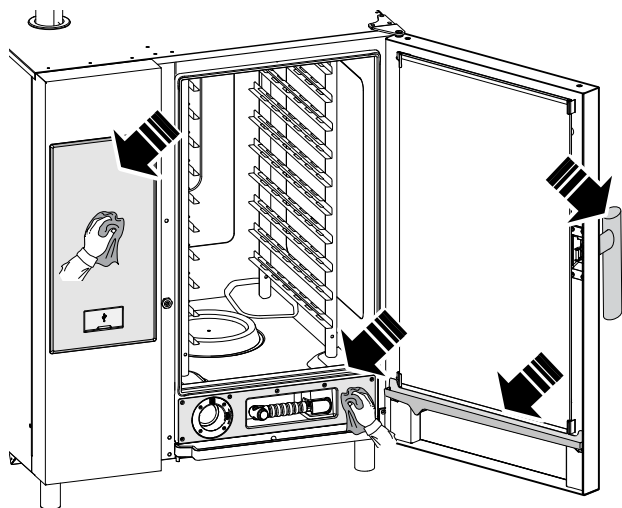
G.14 Ostatní povrchy

- Vnější skleněné, kovové a plastové díly čistěte pouze neagresivními mycími prostředky. Okamžitě přestaňte takové výrobky používat, pokud zjistíte, že došlo k jakékoli viditelné nebo hmatem identifikovatelné změně na povrchu a důkladně vše opláchněte vodou (příklady: sklo se stane matným/poškrábaným/jiným, nebo dojde k vyblednutí/roztažení nebo jiné změně plastů, nebo začne kov vykazovat rez/skvrny/poškrábání). Po opláchnutí vše opatrně osušte.



DŮLEŽITÉ

V případě plastové rukojeti nepoužívejte mycí prostředky obsahující chlornan sodný.



- Části z nerezové oceli čistíte každý den vlažnou vodou s neutrálním mýdlem;
Opláchněte velkým množstvím vody a důkladně osušte.
- Nečistěte nerezovou ocel ocelovou vlnou, kartáči nebo škrabkami z běžné oceli, protože by mohly vzniknout železité částice, které oxidují a způsobují korozní skvrny;

G.18 Intervaly údržby

Je vhodné provádět kontroly s frekvencí uvedenou v následující tabulce:

| Údržba, prohlídky, kontroly a čištění | Frekvence | Odpovědnost |
|--|-----------------------------|-------------|
| Běžné čištění • Obecné čištění spotřebiče a jeho okolí | • Denní | • Obsluha |
| Mechanické ochrany • Zkontrolujte jejich stav a případné deformace, uvolněné nebo odstraněné díly | • Každých 6 měsíců | • Servis |
| Ovladače • zkontrolujte mechanické součásti, zda nejsou prasklé nebo deformované a utažení šroubů: zkontrolujte čitelnost a stav nápisů, samolepek a symbolů a v případě potřeby je obnovte | • Ročně | • Servis |
| Struktura spotřebiče • Utažení hlavních svorníků (šrouby, upevňovací systémy atd.) spotřebiče | • Ročně | • Servis |
| Bezpečnostní štítky • Zkontrolujte čitelnost a stav bezpečnostních upozornění. | • Ročně | • Servis |
| Elektrický ovládací panel • Zkontrolujte elektrické součásti instalované uvnitř elektrického ovládacího panelu. Zkontrolujte zapojení mezi elektrickým panelem a díly spotřebiče | • Ročně | • Servis |
| Elektrické připojovací kabely • zkontrolujte připojovací kabel (v případě potřeby jej vyměňte) | • Ročně | • Servis |
| Generální oprava spotřebiče • Zkontrolujte všechny komponenty, elektrický systém, korozi, trubky... | Každých 10 let ¹ | • Servis |

1. Spotřebič byl projektován a zkonstruován pro životnost přibližně 10 let. Po uplynutí této doby (od uvedení do provozu) musí být spotřebič podroben celkové kontrole a revizi.

G.19 Kontakty pro údržbu (pouze pro Austrálii)

Kvůli servisu a náhradním dílům kontaktujte:

- Electrolux Professional – Electrolux Professional Australia Pty Ltd – 5–7 Keith Campbell Court – Scoresby, 3179 – tel. 1300 888 948 – Webové stránky: www.electroluxprofessional.com

G.15 Odstávky

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, proveďte následující opatření:

- zavřete přívodní vodovodní kohout/-y, pokud jsou nainstalovány;
- zavřete plynové ventily;
- odpojte napájení nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud je k dispozici;
- vyčistěte skříň umytím všech povrchů z nerezavějící oceli hadříkem navlhčeným parafinovým olejem, abyste vytvořili ochranný film;
- pravidelně prostory se zařízením větrejte.



DŮLEŽITÉ

Záruka se nevztahuje na žádné škody způsobené utvářením ledu v trubkách zařízení.

G.16 Výměna opotřebitelných součástí

Existují díly, jejichž poškození nastává v důsledku běžného používání během období, na které se nevztahuje záruka výrobce.

G.17 Oprava a mimořádná údržba



POZNÁMKA:

Opravu a mimořádnou údržbu musí provádět specializovaný oprávněný personál, který může požádat výrobce o dodání servisní příručky.

- Zanussi - Luus Industries – 250 Fairbairn Rd, Sunshine West Victoria, 3020 – tel. (03) 9240 6822 – Webové stránky: www.luus.com.au
- Semak Food Service Equipment - Factory 18 / 87–91 A – Hallam South Road, Victoria Hallam

H ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

H.1 Úvod

Při běžném používání spotřebiče se mohou vyskytnout určité závady. V některých případech lze chyby snadno a rychle odstranit pomocí níže uvedené indikace.

Displej, je-li přítomen, zobrazí varovnou zprávu nebo alarm popisující vzniklou chybu.

Pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznický servis:

1. Odpojte zařízení od hlavního elektrického napájení;
2. Vypněte ochranný jistič před zařízením;

3. Uzavřete plynový a vodovodní kohout, pokud jsou přítomny;
4. Nezapomeňte uvést:
 - typ chyby
 - PNC spotřebiče (číselný kód produktu)
 - sériové č. (sériové číslo zařízení).



DŮLEŽITÉ

PNC a sériové číslo spotřebiče jsou nezbytné pro identifikaci typu spotřebiče a data výroby.

H.2 Chybové kódy

Zkontrolujte anomálii indikovanou varovným alarmem a v případě potřeby kontaktujte středisko péče o zákazníky.

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|---------------|------------------------------------|--|--|---|
| ACF N°323 | Varování | Absence vzduchového filtru | <ul style="list-style-type: none"> • Filtr není zjištěn; • Možné poškození vnitřních elektrických a elektronických součástí v důsledku absence vzduchového filtru. | <ul style="list-style-type: none"> • Znovu namontujte filtr; • Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| ACUM N°200 | Zastaví konvektomat | Hlavní elektronická deska není identifikována | Komunikační problém s hlavní elektronickou deskou. | <ul style="list-style-type: none"> • ZAPNĚTE/VYPNĚTE konvektomat; • Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| ACUP N°205 | Zastaví konvektomat | Byla zjištěna chyba komunikačního protokolu | ACU není správně naprogramováno. Karta SD na UI může být poškozena a nemůže provést aktualizaci ACU se softwarem, který je na ní dočasně nahrán. | <ul style="list-style-type: none"> • ZAPNĚTE/VYPNĚTE konvektomat; • Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| ACSS N°116 | Blokuje konvektomat; fatální chyba | ACS verze softwaru (uvnitř desky ACU) není kompatibilní se stávající verzí softwaru UI | Chybné nahrání softwaru (příklad: po výměně desky ACU se nenahráje SW) | ACS verze softwaru (uvnitř desky ACU) není kompatibilní se stávající verzí softwaru UI. Volejte servis |
| ACUS N°115 | Blokuje konvektomat; fatální chyba | ACU verze softwaru (hlavní uC) není kompatibilní se stávající verzí softwaru UI. | Chybné nahrání softwaru (příklad: po výměně desky ACU se nenahráje SW) | ACU verze softwaru (hlavní uC) nekompatibilní s aktuální verzí softwaru UI. Volejte servis. |
| ASCH N°292 | Varování | Varování teploty prostoru součástí | <ul style="list-style-type: none"> • Filtr je znečištěný; • Příliš vysoká teplota místnosti. | <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte teplotu v místnosti a zohledněte, že konvektomat vyžaduje čerstvý vzduch pro chlazení elektronických součástí. • Vyčistěte filtr; • Před vařením nechte konvektomat vychladnout; • Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| bAtt N°110 | Varování | Baterie je vybitá | Stárnutí | Zavolejte servis pro výměnu baterie. |
| BEtc N°243 | Zastaví se čištění | Chyba, nadměrný čas zavírání během čištění | Mechanický nebo elektrický problém větracího ventilu. | Volejte servis |
| BEto N°242 | Zastaví se čištění | Chyba, nadměrný čas otevírání během čištění | Mechanický nebo elektrický problém větracího ventilu. | Volejte servis |
| BEtr N°224 | Varování | Nadměrný čas nárůstu teploty bojleru | U konvektomatu byl zjištěn nízký výkon bojleru. | <ul style="list-style-type: none"> • Je možné vařit. Ověřte výsledky vaření. • Pokud varování přetrvává, volejte servis. |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|---------------|---|---|---|--|
| Bhtc N°241 | Varování | Upozornění na nadměrnou dobu při operaci zavírání | <ul style="list-style-type: none"> Porucha klapky (větrací ventil) motorizované redukce nebo porucha mikrosplínače. Překážka na vstupu větracího ventilu. | <p>Je možné pokračovat v používání konvektomatu. Výsledky vaření se mohou lišit od obvyklého stavu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pokud je konvektomat vypnutý a studený, zkontrolujte, zda není překážka ve ventilačním komínu v horní části konvektomatu: odstraňte případnou překážku; Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| Bhto N°240 | Varování | Upozornění na nadměrnou dobu při operaci otevírání | <ul style="list-style-type: none"> Porucha klapky (větrací ventil) motorizované redukce nebo porucha mikrosplínače. Překážka na vstupu větracího ventilu. | <p>Je možné pokračovat v používání konvektomatu. Výsledky vaření se mohou lišit od obvyklého stavu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pokud je konvektomat vypnutý a studený, zkontrolujte, zda není překážka ve ventilačním komínu v horní části konvektomatu: odstraňte případnou překážku; Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| bntC N°313 | Zastaví se bojler | Porucha SSR NTC bojleru (NTC4) | Problém snímače teploty. | <p>U konvektomatu byl zjištěn problém s funkcí bojleru.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte výsledky vaření; Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| BoLt N°223 | Zastaví se cyklus (pokud cyklus vyžaduje použití bojleru) | Časový limit plnění vody do bojleru | <ul style="list-style-type: none"> Přívod vody (tlak/kvalita vody). Problém elektrické izolace se snímači hladiny vody. | <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je přívod vody otevřený; Zkontrolujte, zda není tlak vody příliš nízký; Zkontrolujte, zda je vodní filtr ucpaný. Vyčistěte jej nebo vyměňte; Mechanický problém s provozem bojleru. Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| BSHt N°315 | Varování | Vysoká teplota SSR NTC (NTC4) bojleru | <ul style="list-style-type: none"> Vstupní vzduchový filtr je znečištěný; Porucha ventilátoru chlazení; Vstup chladicího vzduchu nasává teplý/horký vzduch; Konvektomat je nainstalován u horkého spotřebiče; Únik páry/tepla do prostoru elektroniky; | <ul style="list-style-type: none"> Nevypínejte konvektomat; Počkejte, až se teplota sníží; Vyčistěte filtr přívodního vzduchu; Pomocí tenkého proužku papíru zkontrolujte, zda lze na přívodu chladicího vzduchu zjistit rovnoměrné proudění vzduchu: pokud ne, zavolejte servis; Zkontrolujte, zda přívodní chladicí vzduch může být ovlivněn teplem vznikajícím v kuchyni (v případě, že je konvektomat umístěn poblíž horkých spotřebičů, vypněte tyto spotřebiče a informujte servis); Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| BSOt N°314 | Zastaví se cyklus vaření | Nadměrná teplota SSR NTC bojleru (NTC4) | <ul style="list-style-type: none"> Vstupní vzduchový filtr je znečištěný; Porucha ventilátoru chlazení; Vstup chladicího vzduchu nasává teplý/horký vzduch; Konvektomat je nainstalován u horkého spotřebiče, Únik páry/tepla do prostoru elektroniky. | <p>Konvektomat je možné dále používat v režimu obnovy: cykly vaření nebudou používat bojler.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nevypínejte konvektomat; Počkejte, až se teplota sníží; Vyčistěte filtr přívodního vzduchu; Pomocí tenkého proužku papíru zkontrolujte, zda lze na přívodu chladicího vzduchu zjistit rovnoměrné proudění vzduchu: pokud ne, zavolejte servis; Zkontrolujte, zda přívodní chladicí vzduch může být ovlivněn teplem vznikajícím v kuchyni (v případě, že je konvektomat umístěn poblíž horkých spotřebičů, vypněte tyto spotřebiče a informujte servis); Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| butn N°101 | Zastaví konvektomat | Jedno tlačítko nebo kombinace tlačítek panelu jsou trvale zablokovány | Panel byl náhodně zasažen nebo poškozen. | Stisknutím všech tlačítek případně odemknete to špatné. Trvale zablokovaná tlačítka svítí během zobrazení chyby. |
| Cdo N°260 | Zastaví se čištění Varování při vaření | Chybí uzávěr čistící zásuvky | <ul style="list-style-type: none"> Uzávěr čistící zásuvky nebyl rozpoznán; není možné DOKONČIT cyklus vaření nebo čištění. | <p>Konvektomat může pokračovat ve vaření, ale čistící cyklus nelze provádět, dokud nebude uzávěr zásuvky na svém místě;</p> <ul style="list-style-type: none"> Správně našroubujte uzávěr na čistící zásuvku v přední části konvektomatu; Pokud chyba přetrvává, otočte uzávěr o 180° a znovu zašroubujte. Volejte servis. |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|---------------|-----------------------------|---|---|---|
| CFbL N°294 | Varování | Porucha ventilátoru chlazení | <ul style="list-style-type: none"> Přetížení motoru ventilátoru chlazení z důvodu znečištění nebo oxidace Jiný elektrický/mechanický problém | <p>Konvektomat bude v provozu, dokud elektronika nedosáhne kritické teploty.</p> <p>Volejte servis</p> |
| CLdr | Varování | Před zahájením cyklu vaření nebo čištění chybí uzávěr čisticí zásuvky | <ul style="list-style-type: none"> Uzávěr čisticí zásuvky nebyl rozpoznán. Není možné SPUSTIT cyklus vaření nebo čištění. | <ul style="list-style-type: none"> Správně našroubujte uzávěr na čisticí zásuvku v přední části konvektomatu; Pokud chyba přetrvává, otočte uzávěr o 180° a znovu zašroubujte. Volejte servis. |
| CntC N°310 | Zastaví se vaření | Porucha SSR NTC komory (NTC3) | <ul style="list-style-type: none"> Porucha konektoru; Porucha NTC snímače; Chyba ACU; | <ul style="list-style-type: none"> Restartujte konvektomat; Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| CPUA N°203 | Zastaví konvektomat | Mikroprocesor ACS nekomunikuje | Chyba ACU. | <ul style="list-style-type: none"> Restartujte konvektomat; Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| CPUt N°204 | Zastaví konvektomat | Mikroprocesor TC nekomunikuje | Chyba ACU. | <ul style="list-style-type: none"> Restartujte konvektomat; Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| CSht N°312 | Varování | Vysoká teplota SSR NTC komory (NTC3) | <ul style="list-style-type: none"> Vstupní vzduchový filtr je znečištěný; Porucha ventilátoru chlazení; Vstup chladicího vzduchu nasává teplý/horký vzduch; Konvektomat je nainstalován u horkého spotřebiče; Únik páry/tepla do prostoru elektroniky; | <ul style="list-style-type: none"> Nevypínejte konvektomat; Počkejte, až se teplota sníží; Vyčistěte filtr přívodního vzduchu; Pomocí tenkého proužku papíru zkontrolujte, zda lze na přívodu chladicího vzduchu zjistit rovnoměrné proudění vzduchu: pokud ne, zavolejte servis; Zkontrolujte, zda přívodní chladicí vzduch může být ovlivněn teplem vznikajícím v kuchyni (v případě, že je konvektomat umístěn poblíž horkých spotřebičů, vypněte tyto spotřebiče a informujte servis); Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| CSot N°311 | Zastaví se cyklus vaření | Nadměrná teplota SSR NTC komory (NTC3) | <ul style="list-style-type: none"> Vstupní vzduchový filtr je znečištěný; Porucha ventilátoru chlazení; Vstup chladicího vzduchu nasává teplý/horký vzduch; Konvektomat je nainstalován u horkého spotřebiče; Únik páry/tepla do prostoru elektroniky; | <p>Konvektomat je možné dále používat v režimu obnovy: cykly vaření nebudou používat bojler.</p> <ul style="list-style-type: none"> NEVYPÍNEJTE troubu; Počkejte, až se teplota sníží; Vyčistěte filtr přívodního vzduchu; Pomocí tenkého proužku papíru zkontrolujte, zda lze na přívodu chladicího vzduchu zjistit rovnoměrné proudění vzduchu: pokud ne, zavolejte servis; Zkontrolujte, zda přívodní chladicí vzduch může být ovlivněn teplem vznikajícím v kuchyni (v případě, že je konvektomat umístěn poblíž horkých spotřebičů, vypněte tyto spotřebiče a informujte servis); Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| dESC N°230 | Varování | Odvápněte bojler | Parametr bSCt byl dosažen. | Spusťte čisticí program včetně cyklu oplachování a odstraňování vodního kamene a použijte 2 tablety C25 pouze pro modely s 6 až 10 vsuvy a 3 tablety pouze pro modely s 20 vsuvy (postupujte podle pokynů v návodu k obsluze). |
| EbOL N°222 | Zastaví se cyklus/předehřev | Porucha termočlánu bojleru | <ul style="list-style-type: none"> Porucha konektoru; Porucha TC snímače; Chyba ACU. | <p>Konvektomat může být dále v provozu bez předehřevu (zkontrolujte výsledky vaření).</p> <ul style="list-style-type: none"> Informujte servis o této poruše. |
| EbYP N°250 | Varování | Porucha snímače teploty výstupu páry. | <ul style="list-style-type: none"> Porucha konektoru; Porucha TC snímače; Chyba ACU. | <p>Konvektomat může být dále v provozu. Je možné, že spotřeba vody se zvýší.</p> <p>Volejte servis.</p> |
| ECEd N°213 | Zastaví se cyklus | Porucha termočlánu spodní komory | <ul style="list-style-type: none"> Porucha konektoru; Porucha TC snímače; Chyba ACU. | <p>Trouba může být dále v provozu pouze v parním cyklu 100 °C.</p> <p>Volejte servis.</p> |
| ECEu N°212 | Zastaví se cyklus | Porucha termočlánu horní komory | <ul style="list-style-type: none"> Porucha konektoru; Porucha TC snímače; Chyba ACU. | <p>Trouba může být dále v provozu pouze v parním cyklu 100 °C.</p> <p>Volejte servis.</p> |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|----------------|--|--|--|---|
| ECLt N°135 | Zastaví konvektomat | Čisticí stůl není k dispozici pro používaný MODEL a TYP ČISTICÍHO PROSTŘEDKU | Chybí software | Čisticí stůl není k dispozici pro používaný MODEL a TYP ČISTICÍHO PROSTŘEDKU. Volejte servis. |
| EGA0 N°130 | Zastaví konvektomat | V konvektomatu není žádný platný stůl PLYNU | Chybí software | V konvektomatu není žádný platný stůl PLYNU. Volejte servis. |
| EGAd N°132 | Zastaví konvektomat | Chybná data stolu PLYNU | Chybí software | Chybná data stolu PLYNU. Volejte servis. |
| EGAt N°131 | Zastaví konvektomat | Stůl PLYNU pro tento model spotřebiče nebyl nalezen | Chybí software | Stůl PLYNU pro tento model spotřebiče nebyl nalezen. Volejte servis. |
| EH20 N°327 | Zastaví konvektomat | Naměřené množství vody neodpovídá stavu ventilů | <ul style="list-style-type: none"> Ventil přívodu vody je uzavřen nebo částečně uzavřen; Dočasně nedostatečný tlak vody; Porucha průtokoměru; Problém vodního systému. | <p>Konvektomat může být dále v provozu (zkontrolujte výsledky vaření).</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je ventil přívodu vody otevřený; Zkontrolujte, zda tlak vody > 1,5 bar; Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| ELMb N°322 | Zastaví vaření s regulací vlhkosti (v režimu NORMAL) | Byl zjištěn problém se snímačem kyslíku | <ul style="list-style-type: none"> Porucha lambda sondy. | <p>Je možné změnit režim upozornění na tuto poruchu:</p> <ul style="list-style-type: none"> NORMAL: trouba zastaví jakýkoli cyklus vyžadující kontrolu vlhkosti. ADVANCED: upozornění alarmem. Trouba nadále pracuje v "Režimu regenerace" Stále je možné spouštět cykly s možným neoptimálním výkonem- HIDDEN: není zobrazen žádný alarm <p>Pro změnu režimu upozornění kontaktujte servis.</p> |
| EntC N°290 | Zastaví konvektomat | porucha součásti NTC (NTC1) | <ul style="list-style-type: none"> Porucha konektoru; Porucha TC snímače; Chyba ACU. | <p>Snímač teploty elektronické desky je poškozený.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vaření není možné. Volejte servis. |
| Eotd N°251 | Varování | Vysoká teplota na odtoku vody | Možný nedostatek vody ve vypouštěcím systému. | <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je zajištěn přívod vody do konvektomatu; Nalijte trochu čerstvé vody na spodní filtr komory; dávejte pozor a nepostříkejte horkou komoru studenou vodou, protože by mohlo dojít k poškození stroje. Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| Eprb1 N°320 | Zastaví pouze cykly sondy teploty potravin | Porucha jednobodové sondy | <ul style="list-style-type: none"> Nesprávné použití sondy teploty potravin (např. tahání za kabel nebo stisknutí); Porucha konektoru; Porucha sondy; Chyba ACU. | <p>Je možné používat cykly založené na čase (bez sondy teploty potravin);</p> <ul style="list-style-type: none"> Pokud je k dispozici, použijte USB sondu teploty potravin; Chcete-li obnovit plnou funkčnost, volejte servis. |
| Epr6 N°321 | Zastaví pouze cykly sondy teploty potravin | Porucha šestibodové sondy | <ul style="list-style-type: none"> Nesprávné použití sondy teploty potravin (např. tahání za kabel nebo stisknutí); Porucha konektoru; Porucha sondy; Chyba ACU. | <p>Je možné používat cykly založené na čase (bez sondy teploty potravin);</p> <ul style="list-style-type: none"> Pokud je k dispozici, použijte USB sondu teploty potravin; Chcete-li obnovit plnou funkčnost, volejte servis. |
| Ertc N°1 | Varování | Problém s interními hodinami | Problém s hardwarem (například vybitá baterie hodin). | <p>Je možné, že některé funkce nebudou k dispozici (například HCCP).</p> <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis. |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|---------------|---|---|---|---|
| ESCH N°291 | Zastaví konvektomat | Přehřátí prostoru elektronických komponent | <ul style="list-style-type: none"> • Filtr je znečištěný; • Příliš vysoká teplota místnosti. | <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte teplotu v místnosti a zohledněte, že konvektomat vyžaduje čerstvý vzduch pro chlazení elektronických součástí; • Vyčistěte filtr; • Před vařením nechte konvektomat vychladnout; • Pokud se problém znovu objeví, zavolejte servis. |
| EStd N°253 | Varování | Porucha NTC vypouštěné vody | <ul style="list-style-type: none"> • Porucha konektoru • Porucha NTC snímače • Chyba ACU | <p>Konvektomat pokračuje v práci.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Volejte servis, chcete-li opravit problém. |
| Etb N°220 | Zastaví se cyklus/konvekce | Bezpečnostní termostat bojleru se vypíná. Nadměrná teplota v bojleru. | <ul style="list-style-type: none"> • Chybějící voda v bojleru; • Nahromadění vodního kamene v bojleru; • Nesprávné vložení snímače TC sondy; • Dutina bezpečnostního termostatu nebo kapilára je poškozena; • Únik tepla v prostoru tělesa bezpečnostního termostatu; • Je nastavena příliš vysoká hodnota parametru BOT; • Teplota místnosti < 5 °C. | <p>Konvektomat nemůže produkovat páru pomocí bojleru. Bude použito alternativní zařízení, ale dojde ke snížení výkonu;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chcete-li obnovit funkčnost bojleru, zavolejte servis. |
| EtC N°210 | Zastaví se konvektomat | Bezpečnostní termostat komory se vypíná. Nadměrná teplota v komoře | <ul style="list-style-type: none"> • Komora je znečištěná; • Je nastavena příliš vysoká hodnota parametru COT; • Dutina bezpečnostního termostatu nebo kapilára je poškozena; • Motor ventilátoru je zablokován, zatímco je ohřívání stále zapnuto; • Teplotní TC snímač poskytuje nevyrovnaná měření • Únik tepla v prostoru tělesa bezpečnostního termostatu. • Teplota místnosti < 5 °C. | <p>Vyčistěte komoru konvektomatu ručně a zavolejte servis.</p> |
| EtUb N°221 | Zastaví se cykly bojleru | Teplota bojleru je nadměrná | <ul style="list-style-type: none"> • Chybějící voda v bojleru (pouze elektricky vyhříváné spotřebiče); • Nahromadění vodního kamene v bojleru; • Je nastavena příliš nízká hodnota parametru BOT. | <ul style="list-style-type: none"> • Počkejte, až bojler vychladne (alarm ETUB zmizí) • Spusťte čisticí program včetně cyklu oplachování a odstranění vodního kamene a použijte množství tablet C25 uvedené v postupu F.9.2 <i>Odvápnění bojleru (dESC)</i> v této příručce); • V případě, že se alarm znovu objeví, znovu proveďte odvápnění bojleru. • Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| EtUC N°211 | Zastaví se konvektomat | Teplota komory je nadměrná | <ul style="list-style-type: none"> • Komora je znečištěná; • Je nastavena příliš nízká hodnota parametru COT. | <ul style="list-style-type: none"> • Spusťte cyklus chlazení, pokud není možné otevřít dveře a nechat konvektomat vychladnout. Vyčistěte pečící prostor konvektomatu. • Po poklesu teploty je možné spustit nový cyklus vaření. • Pokud se chyba znovu objeví, volejte servis. |
| FA8H N°324 | Po ukončení cyklu vaření se vaření konvektomatu vypne | Konvektomat byl v provozu déle než 8 hodin bez filtru přívodu vzduchu | Nesprávné použití | <p>Vyjměte filtr na přívodu vzduchu a před instalací zkontrolujte jeho čistotu. V případě ztráty filtru volejte servis</p> |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|---------------------|------------------------------------|---|--|--|
| FCLn | Zastaví další cyklus vaření | Nucené čištění | Uplynula maximální doba vaření od posledního automatického cyklu čištění. | Spusťte automatický cyklus čištění. |
| FCt | Zastaví konvektomat | | Uživatelské rozhraní není naprogramováno pomocí softwaru | Volejte servis. |
| FDXX (XX = 00–17) | Zastaví se konvektomat | Porucha motoru spodní komory | Je zobrazena diagnostika podle čísla chyby (od 00 do 17). | ZAPNĚTE/VYPNĚTE konvektomat; Pokud chyba přetrvává, vyčistěte komoru konvektomatu ručně a zavolejte servis. |
| FLA1 N°102 | Zastaví konvektomat; fatální chyba | FLASH EPROM ID se podle očekávání liší | | Komunikace není možná s externí pamětí SPI-FLASH. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FLA2 N°103 | Zastaví konvektomat; fatální chyba | Komunikační kanál mezi FRAM a mikrovladačem nefunguje správně nebo je zablokovaný | | Neznámé paměťové zařízení SPI-FLASH. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FLEE N°142 | Zastaví konvektomat | Chyba vymazání bloku paměti SPI-FLASH (blok 4 kB) | | Chyba při mazání bloku paměti SPI-FLASH. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FLrE N°140 | Zastaví konvektomat | Chyba čtení paměti SPI-FLASH | | Chyba při čtení paměti SPI-FLASH. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FLUE N°141 | Zastaví konvektomat | Chyba zápisu do paměti SPI-FLASH | | Chyba při zápisu do paměti SPI-FLASH. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FrA1 N°104 | Zastaví konvektomat; fatální chyba | FRAM ID se podle očekávání liší | | Komunikace s pamětí FRAM není možná. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FrA2 N°105 | Zastaví konvektomat; fatální chyba | Data o výpadku napájení FRAM, vypočítaná MD5 se liší od uložených dat | | Neznámé paměťové zařízení FRAM. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FrMC N°106 | Zastaví konvektomat; fatální chyba | Data o výpadku napájení FRAM, vypočítaná MD5 se liší od uložených dat | | Softwarová chyba: neplatná data v paměti FRAM. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FrrE N°145 | Zastaví konvektomat | Chyba čtení paměti FRAM | | Chyba při čtení paměti FRAM. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FrUE N°146 | Zastaví konvektomat | Chyba zápisu do paměti FRAM | | Chyba při zápisu do paměti FRAM. • VYPNĚTE a ZAPNĚTE konvektomat, pokud problém přetrvává, zavolejte servis. |
| FSnr N°293 | Varování | Problém ventilátoru chlazení | <ul style="list-style-type: none"> Vstupní vzduchový filtr je znečištěný Porucha ventilátoru chlazení Filtr není k dispozici. | <ul style="list-style-type: none"> Vyčistěte filtr vstupního vzduchu; Pomocí tenkého proužku papíru zkontrolujte, zda lze na přívodu chladicího vzduchu zjistit rovnoměrné proudění vzduchu: pokud ne, zavolejte servis. |
| FUXX (XX = 00 – 17) | Zastaví se konvektomat | Porucha motoru horní komory | Je zobrazena diagnostika podle čísla chyby (od 00 do 17). | ZAPNĚTE/VYPNĚTE konvektomatu; Pokud chyba přetrvává, vyčistěte komoru konvektomatu ručně a zavolejte servis. |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|----------------------|----------------------------|--|--|--|
| GbbU N°301 | Zastaví se bojler | Plynový hořák bojleru je uzamčen | <ul style="list-style-type: none"> Vzduch v přívodu plynu; Přívod plynu je uzavřen; Problém elektrického napájení systému hořáku; Vnitřní závada systému hořáku; | <p>Konvektomat může dále pracovat v konvekčním režimu nebo v režimu ISG.</p> <p>Chcete-li obnovit funkčnost bojleru:</p> <ul style="list-style-type: none"> ZAPNĚTE/VYPNĚTE konvektomat. Pokud k chybě dojde při spuštění cyklu, zavolejte servis. Pokud k chybě dojde po 5 pokusech o zapálení: <ol style="list-style-type: none"> zkontrolujte, zda je hlavní přívod plynu otevřen; resetujte chybu a pokuste se spustit nový cyklus; pokud chyba přetrvává, vypněte/zapněte konvektomat a znovu zkuste spustit nový cyklus; pokud chyba přetrvává, volejte servis |
| GbCd N°302 | Pozastaví se cyklus | Spodní hořák komory je uzamčen | <ul style="list-style-type: none"> Vzduch v přívodu plynu; Přívod plynu je uzavřen; Problém elektrického napájení systému hořáku; Vnitřní závada systému hořáku; | <p>Konvektomat se nespustí, dokud neobnovíte funkčnost hořáku.</p> <p>Chcete-li obnovit funkčnost:</p> <ul style="list-style-type: none"> ZAPNĚTE/VYPNĚTE konvektomat. Pokud k chybě dojde při spuštění cyklu, zavolejte servis. Pokud k chybě dojde po 5 pokusech o zapálení: <ol style="list-style-type: none"> zkontrolujte, zda je hlavní přívod plynu otevřen resetujte chybu a pokuste se spustit nový cyklus pokud chyba přetrvává, vypněte/zapněte konvektomat a znovu zkuste spustit nový cyklus; pokud chyba přetrvává, volejte servis |
| GbCU N°300 | Pozastaví se cyklus | Horní hořák komory je uzamčen | <ul style="list-style-type: none"> Vzduch v přívodu plynu; Přívod plynu je uzavřen; Problém elektrického napájení systému hořáku; Vnitřní závada systému hořáku; | <p>Konvektomat se nespustí, dokud neobnovíte funkčnost hořáku.</p> <p>Chcete-li obnovit funkčnost:</p> <ul style="list-style-type: none"> ZAPNĚTE/VYPNĚTE konvektomat. Pokud k chybě dojde při spuštění cyklu, zavolejte servis. Pokud k chybě dojde po 5 pokusech o zapálení: <ol style="list-style-type: none"> zkontrolujte, zda je hlavní přívod plynu otevřen resetujte chybu a pokuste se spustit nový cyklus pokud chyba přetrvává, vypněte/zapněte konvektomat a znovu zkuste spustit nový cyklus; pokud chyba přetrvává, volejte servis |
| GrCo N°325 | Zastaví se cyklus čištění | Otevřený ventil sběrače mastnoty | Nesprávné použití | Ujistěte se, že je vypouštěcí ventil sběrače mastnoty před restartováním cyklu čištění zavřený. |
| H2OC N°329 | Varování | Kontrola H2O. Konvektomat opakuje kontrolu vody 3krát každých 10 minut. Poté se zobrazí EH2O | <ul style="list-style-type: none"> Vodovodní kohoutek je zavřený Průtok vody menší než 1 l/min Žádná zpětná vazba signálu z průtokoměru | <ul style="list-style-type: none"> zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený zkontrolujte, zda je tlak vody dobrý Pokud problém přetrvává po dobu 30 minut a EH2O stoupá, zavolejte servis |
| HdXX (XX = 01–26) | Zastaví konvektomat | Aktivace ventilů/čerpadel | Je zobrazena diagnostika podle čísla chyby (od 01 do 26). | ZAPNĚTE/VYPNĚTE konvektomat; Pokud chyba přetrvává, vyčistěte komoru konvektomatu ručně a zavolejte servis. |
| HdPP N°265 | Zastavení tekutého čištění | Aktivace ventilů/čerpadel (zpětná vazba ACS) | | <ul style="list-style-type: none"> Vypněte a zapněte konvektomat. Pokud chyba přetrvává, vyčistěte komoru konvektomatu ručně a zavolejte servis. |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|-------------------------|-------------------------------------|---|---|---|
| HFnl N°280/ 281 | Zastaví se zvlhčovač | Zvlhčovač nepracuje | <ul style="list-style-type: none"> Chybí voda; Zablokování okruhu ISG. | <p>U trouby byl zjištěn problém se zvlhčovačem (ISG). Je možné vařit pouze v konvekčním režimu.</p> <p>Ověřte, zda je ventil přívodu vody zcela otevřený a zda není vodní filtr ucpaný. V případě potřeby jej vyčistěte.</p> <p>Pokud problém přetrvává, volejte servis.</p> |
| Htd N°252 | Zastaví konvektomat | Vypouštěcí teplota přesahuje bezpečnostní limit | Možný nedostatek vody ve vypouštěcím systému. | <ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je zajištěn přívod vody do konvektomatu; Nalijte trochu čerstvé vody na spodní filtr komory; dávejte pozor a nepostříkejte horkou komoru studenou vodou, protože by mohlo dojít k poškození stroje. Vyčkejte na zhasnutí alarmu; Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| InuS N°118 | Zastaví konvektomat | Verze softwaru invertoru (deska YODA) nekompatibilní s aktuální verzí softwaru UI | Chybné nahrání softwaru (příklad: po výměně desky ACU) | Verze softwaru invertoru (deska YODA) nekompatibilní s aktuální verzí softwaru UI. Volejte servis |
| LPIIn N°227 | Zastaví se cyklus | Problém snímače hladiny bojleru | <ul style="list-style-type: none"> Vlhký vodní kámen zkratuje snímače hladiny bojleru. Problémy s izolací snímačů hladiny bojleru | <p>Konvektomat může být dále v provozu v konvekčním režimu nebo v režimu ISG.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vyskytl se problém s hladinou vody v bojleru: spusťte čisticí program včetně cyklu oplachování a odvápnění a použijte pouze 2 tablety C25. (Postupujte podle uživatelské příručky); Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| MCbM / Fd13 | Zastaví konvektomat | Problém komunikace spodního měniče | <ul style="list-style-type: none"> Problém měniče motoru; Připojení nebo elektrický problém. | <p>Chyba komunikace s měničem motoru spodní komory konvektomatu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkuste vypnout/zapnout konvektomat. Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| MCtM / FU13 N°201 | Zastaví se konvektomat | Problém komunikace horního měniče | <ul style="list-style-type: none"> Problém měniče motoru; Připojení nebo elektrický problém, | <p>Chyba komunikace s měničem motoru horní komory konvektomatu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkuste vypnout/zapnout konvektomat. Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| niU1 N°E160 | Varování Zastaví pouze připojení | Komunikace s deskou NIU není možná | UI není schopno komunikovat s NIU, jakmile byl parametr 352 povolen na 1 | <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis |
| niUS N°E161 | Varování Zastaví pouze připojení | NIU Verze softwaru není kompatibilní s verzí softwaru UI. | Jakmile je nainstalované NIU, je rozpoznána nekompatibilní verze softwaru NIU | <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis |
| niUH N°E162 | Varování Zastaví pouze připojení | NIU neznámé | - | - |
| niUC N°E163 | Varování Zastaví pouze připojení | NIU konfigurace není platná | - | - |
| niUP N°E164 | Varování Zastaví pouze připojení | Nebyly nalezeny žádné platné PNC a SN | | |
| PCE1 N°125 | Zastaví konvektomat | Nesprávná konfigurace parametrů: Spotřebič s bojlerem, ale bez lambda sondy | | Nesprávná konfigurace parametrů: Spotřebič s bojlerem, ale bez lambda sondy. |
| PdEF | Zastaví konvektomat | Narušení uložených výchozích parametrů | Selhání fyzické paměti | <p>Poškozená paměť parametrů;</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkuste vypnout/zapnout konvektomat. Pokud problém přetrvává, volejte servis. |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|---------------|------------------------------------|--|---|---|
| PFOr N°123 | | Jeden nebo více továrních parametrů je mimo rozsah | Jeden nebo více továrních parametrů je mimo rozsah | <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis |
| PUOr N°122 | | Jeden nebo více uživatelských parametrů je mimo rozsah | Jeden nebo více uživatelských parametrů je mimo rozsah | <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis |
| PUSr N°120 | | Vypočítané uživatelské parametry se liší od uložených | Neplatné údaje o uživatelských parametrech | <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis |
| PFAC N°121 | Zastaví konvektomat | Mapa továrních parametrů je poškozena | Problém se softwarem nebo hardwarem | <ul style="list-style-type: none"> Zkuste vypnout/zapnout konvektomat. Pokud problém přetrvává, volejte servis. |
| rtc1 N°111 | Varování HACCP nebude fungovat | Komunikace mezi RTC a mikroovladačem je zablokována | | <p>Komunikace není možná s vnitřními hodinami.</p> <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis |
| SbbU N°306 | Zastaví se plyn bojleru | Problém s otáčkami ventilátoru bojleru | <ul style="list-style-type: none"> Přetížení motoru dmychadla pro hořák z důvodu znečištění nebo oxidace; Jiný elektrický/mechanický problém. | <p>Dmychadlo hořáku nedosahuje požadovaných otáček.</p> <p>Volejte servis.</p> |
| SbCd N°305 | Zastaví se cyklus | Problém s otáčkami dmychadla plynového hořáku | <ul style="list-style-type: none"> Přetížení motoru dmychadla pro hořák z důvodu znečištění nebo oxidace; Jiný elektrický/mechanický problém. | <p>Dmychadlo hořáku nedosahuje požadovaných otáček.</p> <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis |
| SbCU N°304 | Zastaví se cyklus/konvekce | Problém s otáčkami dmychadla horního plynového hořáku komory | <ul style="list-style-type: none"> Přetížení motoru dmychadla pro hořák z důvodu znečištění nebo oxidace; Jiný elektrický/mechanický problém. | <p>Dmychadlo hořáku nedosahuje požadovaných otáček.</p> <p>Konvektomaty s bojlerem mohou vařit v parním režimu 100 °C. Chcete-li obnovit plnou funkčnost konvektomatu, zavolejte servis.</p> |
| SCbL N°107 | Zastaví se čištění | Spotřebič je zapnutý, ale zpětná vazba spínače ZAP/VYP je stále VYPNUTÁ | <ul style="list-style-type: none"> Kabeláž - uvolněné připojení | <p>Spotřebič je zapnutý, ale spínač ZAP/VYP ukazuje stále stav VYPNUTO. Vaření stále možné. Čištění je z bezpečnostních důvodů zablokováno.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zkuste vypnout/zapnout konvektomat. Pokud alarm přetrvává, je stále možné provozovat vaření, ale doporučuje se nespouštět žádný čistící cyklus, dokud servis problém nevyřeší. Konvektomat vyčistěte ručně a zavolejte servis. |
| tCMS N°117 | Zastaví konvektomat; fatální chyba | Verze softwaru TC (uvnitř desky ACU) nekompatibilní s aktuální verzí softwaru UI | Chybné nahrání softwaru (příklad: po výměně desky ACU) | <p>Verze softwaru TC (uvnitř desky ACU) nekompatibilní s aktuální verzí softwaru UI.</p> <ul style="list-style-type: none"> Volejte servis |

| Anomálie | Typ anomálie | Popis | Možné příčiny | Činnosti |
|---------------|---|---|---|--|
| Hod0 N°600 | Digestoř stupeň 2 Elektrická trouba: Varování Digestoř stupeň 2 Plynová trouba: zastaví troubu Digestoř stupeň 3 (pouze elektrická): Varování Digestoř stupeň 4 (pouze elektrická): zastaví troubu | Úroveň 2, 3, 4: Porucha regulátoru motoru digestoře | Elektrické napájení digestoře je vypnuté <ul style="list-style-type: none"> Přehřátí bezpečnostního termostatu ventilátoru digestoře Poškození automatického ovladače Kabel rozhraní digestoře/konvektomatu je odpojený nebo poškozený | Restartujte konvektomat. Pokud příčiny přetrvávají, chyba se objeví znovu, zavolejte servis. |
| hod1 N°601 | Varování | Pouze úroveň 4: Otevřený oddíl UV lampy digestoře | Kazeta UV-C lampy není ve správné poloze | Restartujte konvektomat. Pokud příčiny přetrvávají, chyba se objeví znovu, zavolejte servis. |
| Hod2 N°602 | Varování | Pouze úroveň 4: Otevřený oddíl UV lampy digestoře | Krycí panel centrálního technického prostoru (UV-C) není ve správné poloze nebo není správně uzavřen | Restartujte konvektomat. Pokud příčiny přetrvávají, chyba se objeví znovu, zavolejte servis. |
| Hod3 N°603 | Varování | Pouze úroveň 4: Chybí filtr odlučovače vody digestoře | Odměšovač a filtr odlučovače vody nejsou ve správné poloze | Restartujte konvektomat. Pokud příčiny přetrvávají, chyba se objeví znovu, zavolejte servis. |
| hod5 N°605 | Varování | Pouze úroveň 4: Světlo digestoře 1 chybí nebo nefunguje | UV-C světlo digestoře 1 anebo 2 chybí nebo nefunguje | Restartujte konvektomat. Pokud příčiny přetrvávají, chyba se objeví znovu, zavolejte servis. |
| hod6 N°606 | Varování | Pouze úroveň 4: Světlo digestoře 2 chybí nebo nefunguje | Světlo digestoře 3 anebo 4 chybí nebo nefunguje | Restartujte konvektomat. Pokud příčiny přetrvávají, chyba se objeví znovu, zavolejte servis. |
| UPrb N°620 | Zastaví konvektomat | USB sonda teploty potravin chybí nebo je odstraněna během vaření | USB sonda teploty potravin není správně zapojena | Ujistěte se, že USB sonda teploty potravin je správně zapojena. Volejte servis. |
| Urt2 N°112 | Zastaví konvektomat | Příznak zastavení RTC je aktivní i po proceduře obnovení napájení | | Vnitřní hodiny trvale uzamčeny. Volejte servis. |
| Urt3 N°113 | Zastaví konvektomat | Interní oscilátor RTC nefunguje správně | | Selhání oscilátoru hodin. Volejte servis. |
| USdC N°154 | Zastaví konvektomat | Chyba při vytváření adresáře na USB klíči | | Chyba při vytváření adresáře na USB klíči. <ul style="list-style-type: none"> Zkuste použít jiný USB klíč. |
| USFC N°151 | Zastaví konvektomat | Chyba při zavírání souboru na USB klíči | | Chyba při zavírání souboru na USB klíči. <ul style="list-style-type: none"> Zkuste použít jiný USB klíč. |
| USFO N°150 | Zastaví konvektomat | Chyba při vytváření/otevírání souboru na USB klíči | | Chyba při vytváření/otevírání souboru na USB klíči. <ul style="list-style-type: none"> Zkuste použít jiný USB klíč. |
| USFU N°155 | Zastaví konvektomat | Na USB klíč nelze zapisovat: USB klíč je plný | | Na USB klíč nelze zapisovat: USB klíč je plný. <ul style="list-style-type: none"> Zkuste použít jiný USB klíč. |
| USrE N°152 | Zastaví konvektomat | Chyba při čtení souboru na USB klíči | | Chyba při čtení souboru na USB klíči. <ul style="list-style-type: none"> Zkuste použít jiný USB klíč. |
| USUE N°153 | Zastaví konvektomat | Chyba při zápisu souboru na USB klíč | | Chyba při zápisu souboru na USB klíč. <ul style="list-style-type: none"> Zkuste použít jiný USB klíč. |

I DALŠÍ INFORMACE

I.1 Ergonomické funkce

I.1.1 Certifikace

Ergonomické vlastnosti vašeho spotřebiče, které mohou ovlivnit vaši fyzickou a kognitivní interakci se spotřebičem, byly vyhodnoceny a certifikovány.

Spotřebič s ergonomickými vlastnostmi musí ve skutečnosti splňovat specifické ergonomické požadavky, které patří do tří různých oblastí: Polytechnická, biomedicínská a psychosociální (použitelnost a spokojenost).

Pro každou z těchto oblastí byly provedeny specifické testy s reálnými uživateli. Výrobek je proto v souladu s ergonomickými kritérii přijatelnosti požadovanými platnými normami.

I.1.2 Obecná doporučení

Trouba nebo šokový zchlazovač, který používáte, je specificky studován a testován, aby se minimalizovaly jakékoli fyzické problémy spojené s interakcí s tímto produktem.

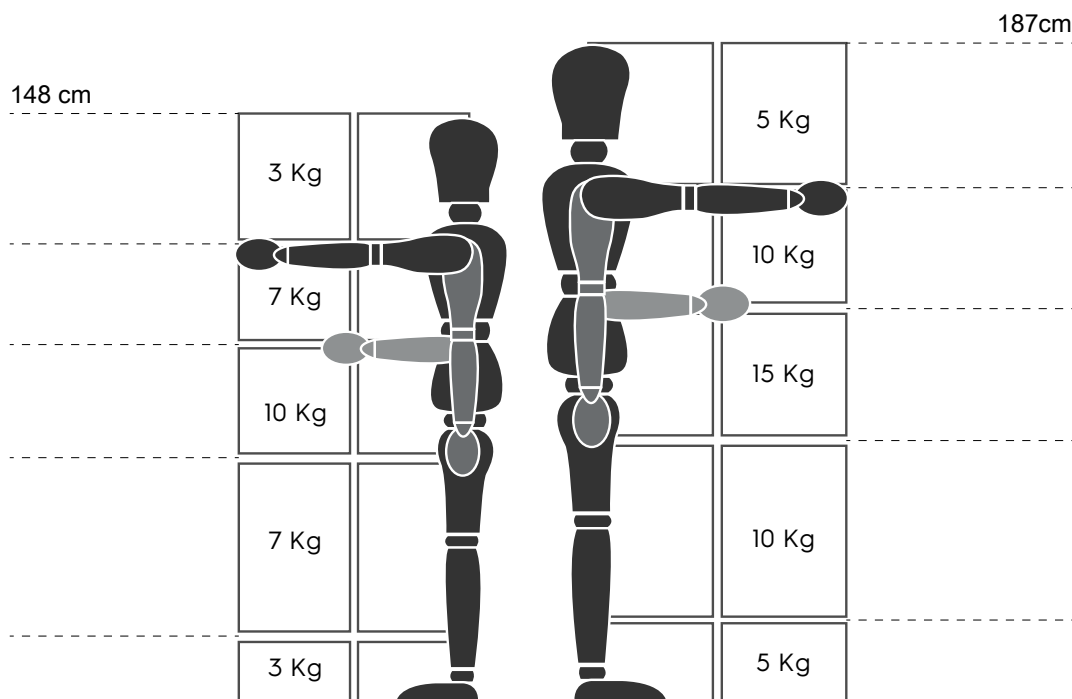
Nakládání a vykládání podnosů a interakce s produktem mohou vést k nepřírozeným postojům těla a manipulaci s těžkými hmotnostmi – charakteristiky vaší každodenní činnosti, které jsme se snažili zmírnit.

V každém případě bychom rádi navrhli několik provozních postupů:

- Manipulujte s podnosem vyváženě a snažte se při nakládání/vykládání neohýbat záda.
- Pokud je to možné, ohýbejte nohy a nepředklánějte se dopředu při umísťování podnosů do spodních poloh a při dosahování na níže umístěné nástroje či předměty.
- Pokud je to možné, zkuste umístit podnosy do komory s ohledem na jejich hmotnost, jak je navrženo na obrázcích níže.
- Pokud je to možné, vozík držáku podnosu tlačte a táhněte, aby se zmenšily vzdálenosti.
- Držte se v takové vzdálenosti od displeje, abyste správně porozuměli informacím zobrazeným na displeji nebo mohli sledovat objekt v komoře, aby se co nejvíce zkrátil čas strávený v poloze s očima nahoru (ohýbání krku).

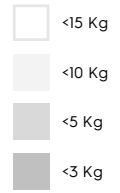
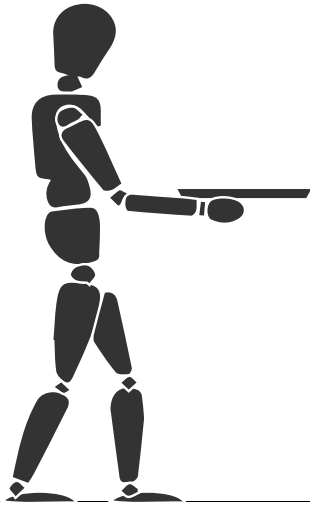
Navrhované přemísťování podnosů podle jejich hmotnosti

Pokuste se umístit podnosy do komor s ohledem na jejich hmotnost, jak je navrženo na obrázcích níže.



Maximální doporučená hmotnost – „Předpisy pro ruční manipulaci v provozu“ – Předpisy pro zdraví a bezpečnost (HSE, UK, 2016)

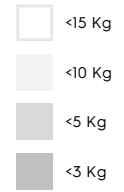
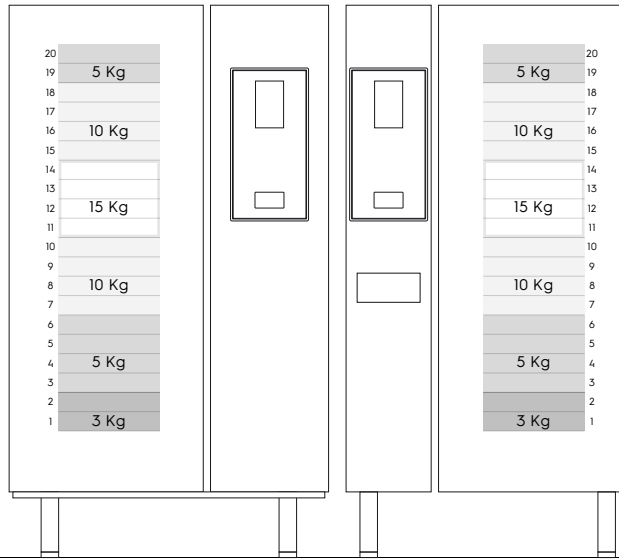
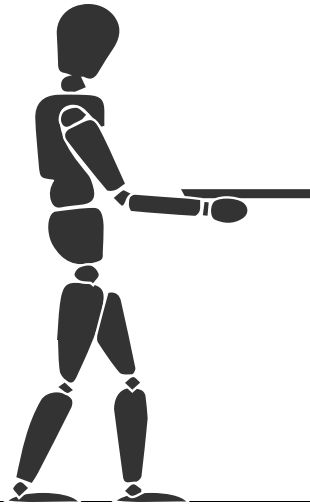
Níže je uvedeno několik příkladů běžných instalací a maximální doporučené hmotnosti pro podnosy



1

Blast Chiller 50Kg

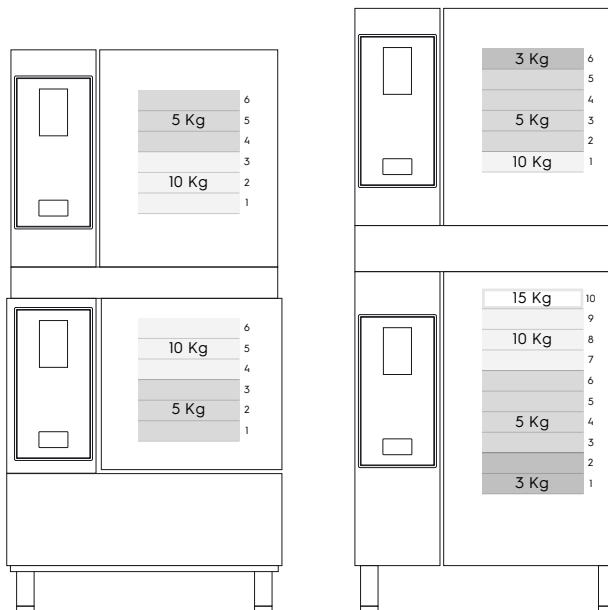
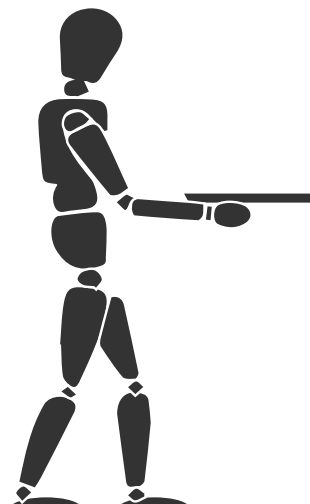
Oven 10G + Base



2

Blast Chiller 100Kg

Oven 20G



3

Blast Chiller 30Kg + Oven 6G

Oven 6G + Oven 10G

I.1.2.1 Doporučení pro příslušenství

- Pro instalaci 180kg systému šokového zchlazovače je navržena predispozice izolované podlahy, aby se zabránilo nadměrnému namáhání obsluhy, která používá stojan Mobile GastroNorm.
- Pro nástěnnou montáž 10GN se doporučuje použít příslušenství stojanu ne vyšší než 700 mm pro zlepšení jednoduchosti nakládání.
- U stohovací instalace 6GN + 6GN se doporučuje použít nastavitelné patky 230–290 mm (kód 922745) a nastavit je na maximální výšku 290 mm, aby se usnadnilo nakládání.
- V konfiguraci 6GN + 6GN na příslušenství stojanu se na horní úroveň doporučuje nakládat podnosy o hmotnosti nižší než 3 kg.

CE